



PROGRAMME

NUIT DES ARTS ET DES MONDES

**Festival des Arts et de
l'Interculturalité**

Uni(s)vers le Renouveau

**21 mai 14 Juin 2016
Les SHEDS – Pantin**

Sous le Patronage de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, de la Commission Nationale Roumaine pour l'UNESCO, du Mona Bismarck American Center et avec le soutien de la Mairie de Pantin



Synopsis

Nuit des Arts et des Mondes Edition 03



La 3ème édition de « La Nuit des Voyages aux bouts des Arts et des Mondes », festival des Arts et de l'Interculturalité créé en 2007, et portée par l'Association Arts-Mondes-Cultures, se déroulera du 21 mai au 14 juin à Pantin dans le petit Brooklyn - 21ème district. Le festival a, cette année, pour thème :

« UNI(S)VERS LE RENOUVEAU ».

Il est placé sous le patronage de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, de la Commission Nationale Roumaine pour l'UNESCO, du Mona Bismarck American Center et bénéficie du soutien de la Ville de Pantin.

Les objectifs du festival :

- **Promouvoir les valeurs** de citoyenneté, solidarité, transmission, le vivre et surtout le **construire ensemble** dans un cadre commun, celui des valeurs républicaines.
- **Rassembler et créer des liens** entre les populations de tous les quartiers et de toute catégorie socio professionnelle ou culturelle dans un événement commun et dans la production d'œuvres collectives-communes : les murs de renouveau.
- Faire des **liens interculturels**, cette année entre les cultures Roumaines, Françaises et Américaines et faire découvrir des artistes contemporains de ces 3 pays.



Photo A.Navarro

Nuit
des Arts
et des
Mondes



Nuit des Arts et des Mondes

Festival des arts et de l'interculturalité

Uni(s)vers le Renouveau
21 mai-14 juin 2016

Les Sheds de Pantin

Expo / conférences / concerts
/ Street Art / Performances

Contenu

Photo -
Alexandre
Navarro



Nuit
des Arts
et des
Mondes

- **Une exposition d'art** contemporain et d'art brut créée sous le commissariat d'expo de Yannick Le Guern aux SCHEDS, anciennes usines Cartier Bresson, au cœur du « Petit Brooklyn »
- **Trois pays à l'honneur**, la France, les Etats-Unis et la Roumanie, unis profondément dans leur histoire, et leur esprit, avec des découvertes interculturelles.
- **Des conférences-débats**, les 9 et 11 juin 2016 avec des personnalités françaises, roumaines et américaines portant sur l'évolution du monde et la possibilité de construire des rapports plus solidaires, plus humains, et de prendre conscience de la nécessité que chacun doit apporter sa pierre à l'édification de notre société.
- **Un parcours dans la ville** reliant les quartiers et les cultures et découvrant des murs de renouveau, créés par des collectifs d'artistes ou par la population, au quai à bestiaux (d'où partit le dernier convoi pour Auschwitz), sur les murs des Sheds, de l'école Joséphine Baker, du parc Stalingrad et du parc Diderot.
- Mais aussi des **concerts, des performances, des films, des projets**, des ateliers créatifs et des rencontres avec des écrivains, des rappers, des philosophes, des associations internationales et locales.
- **Des projets mis à l'honneur**: insertion, éducation, innovation, arts, culture, action citoyenne.

A l'honneur Roumanie - Etats-Unis - France

De nombreux continents et pays sont représentés lors de la Nuit des Voyages aux bouts des Arts et des Mondes.

Pour l'édition 2016, 3 pays sont particulièrement mis à l'honneur, la Roumanie, les Etats-Unis et la France, **unis dans leurs fondements par l'Esprit des Lumières, l'expression de la liberté et le désir de bâtir un monde meilleur.**

Nous célébrerons en présence d'officiels des 3 pays:

L'amitié et la fraternité **Franco-Roumaine:**

- **160 ans d'amitiés** Franco-Roumaine suite au congrès de Paris de 1856 qui imposera l'autonomie des peuples roumains
- **170 ans** de la création de la **Société des étudiants roumains** sous le patronage de Lamartine (1846)
- **150 ans de l'Académie Roumaine** porteuse d'un savoir et d'un esprit civique laïc et démocratique dont les académiciens seront formés en France.
- **140 ans de la naissance du sculpteur Brancusi**
- **60 ans** d'adhésion à l'**UNESCO** (1956)

L'amitié et la fraternité **Franco-Américaine:**

- **240 ans de l'aide fraternelle de la France** pendant la guerre d'indépendance américaine et **l'engagement de Lafayette** trait d'union entre les Américains et la France, lui valant d'être surnommé « le héros des deux mondes ».
- **240 ans de la déclaration d'indépendance des Etats-Unis** 4 juillet 1776.
- **130 ans de l'inauguration de la statue des Etats-Unis**, le 4 juillet 1886.
- **110 ans de l'anniversaire de Joséphine Baker** (soutien du mouvement des droits civiques).

Sans oublier:

- **les 70 ans** de l'**UNESCO**
- **10 ans** de la convention pour la diversité culturelle de l'**UNESCO**



Programme

21 mai:

Journée de la Diversité



22 mai – 3 juin:

Réalisation de murs de renouveau par des artistes, collectifs de Street artists et Process Art.

Créations plastiques dans le lieu les SHEDS

4-9 juin:

Création, médiation culturelle et premières découverte

4-5 juin : **fête de la ville**, Réalisation de murs participatifs sur le canal de Pantin avec la population des différents quartiers dits sensibles, sous la supervision d'artistes professionnels. Découverte des Sheds.

Rencontre autour des répétitions de la « Compagnie la Tempête » label choc classica 2015 sur leur nouveau spectacle.

Expositions d'art contemporain et d'art brut. Rencontre avec les artistes

Médiation culturelle pour les écoles, les partenaires et journalistes.

9 juin: Vernissage
VIP aux SHEDS

Vernissage VIP de l'exposition « Uni(s)vers le renouveau »

Mise à l'honneur des associations internationales et locales

Présence des commissions Française et Roumaine pour l'UNESCO,

Ambassadeurs, institutionnels. Compagnie musicale « La tempête

», prix Choc Classica 2015 Performances. Stylisme.

8-12 juin:

Process Art – projet quatre chemins – Parc Diderot

11-12 juin :

Voyage interculturel dans la ville (accès tout public et gratuit)

Exposition d'art contemporain et d'art brut aux SHEDS

Voyage au fil des murs de renouveau, parcours métèque et utopies concrètes dans la ville.

Débats et rencontres avec artistes et philosophes.

Concerts et Théâtre dans la rue.

Rencontres avec les associations, les artistes et Médiation culturelle.

Projections de films et documentaires.

Les jeudi soir à 19h30 nocturnes gratuites de l'exposition Wasteland – Galerie Thaddaeus Ropac.

« Les jeudis et samedis en semaines alternées, explorez l'exposition *Wasteland : New Art from Los Angeles* lors d'une visite informelle avec nos guides. Les visites d'introduction du jeudi débutent à 19h30. Les visites d'introduction du samedi débutent à 11h30. Visite gratuite avec l'achat d'une entrée dans la limite des places disponibles.

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Bâtir les Murs du Renouveau©

Le thème des Murs de Renouveau©



Un Mur de Renouveau©



Les Murs de Renouveau©



Le Mur de Renouveau©



Les murs sont bâtis :

que nous présentons est : **Uni(s)vers le Renouveau**. Ce thème, vaste et inspirant, correspondant aux aspirations et interrogations sur notre société. Il permet de laisser libre cours aux réflexions et expressions artistiques, philosophiques, sociétales ou prospectives, montrant qu'il est possible de **bâtir ensemble un monde commun, renouvelé, plus humain**.

est basé sur le principe des « Wall of Inspiration » et **se nourrit de l'inspiration de plusieurs individus qui décident d'oeuvrer ensemble** pour atteindre un but commun. Ils partent de leur unicité et diversité qui s'expriment, se répondent et s'agrègent, transcendant ce qui sépare et divise pour faire naître un concept qui unit. **Se redécouvre ainsi l'Etre et le Faire ensemble**.

de la Nuit des Arts et des Mondes sont des espaces de création ouverts à tous, sur lesquels prennent vie des idées nouvelles. Plusieurs murs sont élevés, dans la cité, murs intérieurs, extérieurs, éphémères ou plus durables, impliquant la population, les institutions, les écoles, maisons d'associations, théâtre, **créant un édifice commun**. **Le Mur de Renouveau©** est supervisé par 3 artistes qui apportent une aide technique éventuelle à la création sur le thème choisi.

forme une oeuvre vivante en perpétuel renouvellement qui permet de **libérer notre propre force créatrice** et nous connecte à nos rêves individuels et collectifs les plus beaux. **Le Mur de Renouveau©** permet de montrer de manière métaphorique que **chacun a sa pierre à apporter au monde**. Il donne la **représentation collective de l'esprit d'une population à un moment donné**.

Mur des Sheds, Quai aux Bestiaux, Ecole Joséphine Baker, Mur du parc de Stalingrad, Passage Forceval et également sur de grandes baches données par l'entreprise Dadoun.

La Nuit des Arts et des Mondes s'inscrit dans la convention de l'UNESCO pour la diversité culturelle

Association
Arts-Mondes-Cultures



Nuit
des Arts
et des
Mondes

L'association ARTS-MONDES-CULTURES porteuse du festival a pour buts de promouvoir les arts, la diversité culturelle et les liens entre les cultures, afin de rapprocher par l'inter-culturalité, les mondes, les peuples, les communautés, les cultures et les Hommes, et, de bâtir ensemble une humanité meilleure. Ceci, par tout moyen et notamment par l'organisation d'événements.

contact@artsetmondes.com

Article 1 - La diversité culturelle, patrimoine commun de l'humanité

La culture prend des formes diverses à travers le temps et l'espace. Cette diversité s'incarne dans l'originalité et la pluralité des identités qui caractérisent les groupes et les sociétés composant l'humanité. Source d'échanges, d'innovation et de créativité, la diversité culturelle est, pour le genre humain, aussi nécessaire qu'est la biodiversité dans l'ordre du vivant. En ce sens, elle constitue le patrimoine commun de l'humanité et elle doit être reconnue et affirmée au bénéfice des générations présentes et des générations futures.

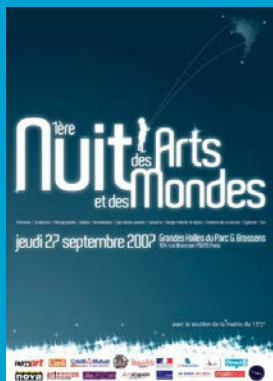
Article 2 - De la diversité culturelle au pluralisme culturel Dans nos sociétés de plus en plus diversifiées, il est indispensable d'assurer une interaction harmonieuse et un vouloir vivre ensemble de personnes et de groupes aux identités culturelles à la fois plurielles, variées et dynamiques. Des politiques favorisant l'inclusion et la participation de tous les citoyens sont garantes de la cohésion sociale, de la vitalité de la société civile et de la paix. Ainsi défini, le pluralisme culturel constitue la réponse politique au fait de la diversité culturelle. Indissociable d'un cadre démocratique, le pluralisme culturel est propice aux échanges culturels et à l'épanouissement des capacités créatrices qui nourrissent la vie publique.

Article 3 - La diversité culturelle, facteur de développement

La diversité culturelle élargit les possibilités de choix offertes à chacun ; elle est l'une des sources du développement, entendu non seulement en termes de croissance économique, mais aussi comme moyen d'accéder à une existence intellectuelle, affective, morale et spirituelle satisfaisante.

<http://www.UNESCO.org/new/fr/culture/themes/cultural-diversity/cultural-expressions/the-convention/convention-text/>

La Nuit des Arts et des Mondes - Edition 01



La Nuit des Arts et des Mondes - Edition 02



La première édition de La Nuit des Voyages aux Bouts des Arts et des Mondes est organisée par le CAQA (Communauté des Artistes QA), et a pour objectif de relier art, culture, philosophies et questions sociétales pour changer notre rapport au monde, nos manières de voir, de penser et d'agir à travers 10 univers sensoriels. La nuit est rythmée par les déambulations des spectateurs entre dix univers, mais aussi par une scène centrale sur laquelle se succèdent groupes, spectacles vivants et bonimenteurs. Chacun des univers est mis en valeur par le son, la lumière et, une performance spécifique.

Un univers sensoriel regroupe dix artistes de plusieurs domaines de création parmi peinture, sculpture, photographie, vidéo, installation, son, spectacle vivant, écriture et poésie, design mobilier et objet, cabinets de curiosités, design culinaire, céramique, joaillerie, architecture, stylisme, mode, danse...

Ces dix artistes ont conçu et créé ensemble un univers global, destiné à stimuler l'ensemble des sens des visiteurs qui pénétreront dans l'univers. Les univers sont mis en vie, en son, en lumière et en senteurs. Le visiteur, en entrant dans les mondes, en devient spect-acteur. Par différents artifices il participe à la dynamique et à l'évolution de chacun d'eux. L'allégorie des mondes et des univers vise à faire prendre conscience aux spect-acteurs que différents mondes existent, qu'ils ne se confondent pas mais qu'il est enrichissant et possible de les découvrir, de les relier, de les changer.

La 2e édition de la Nuit des Arts et des Mondes offre un nouvel éclairage sur le monde du 2 au 4 juin à Paris. Pendant 3 jours et 3 nuits, le temps et l'espace s'accordent avec les rêves les espoirs et les utopies concrètes... avec ce désir de construire un autre monde. Ce festival artistique et culturel crée l'événement en initiant un espace de libertés et d'expressions ouvert à tous. A l'initiative des Universensualiens, mouvement artistique et philosophique porté par une devise est lâchée : Free your brain - Break your Chains - Invent your Life - Change the World

Au travers des questions : « pourquoi et comment changer le monde et penser et mettre en œuvre ensemble, une société plus belle et fraternelle ? » se rassemblent venus de 20 pays, 100 d'artistes, des philosophes, des poètes des entrepreneurs. Au programme, des rencontres, des débats, des bar-camps, des performances, des concerts, personnalités et inconnus nous font partager d'autres visions du monde.

Investissant les grandes halles et le Parc G. Brassens, les artistes créent ensemble 7 univers dans lesquels les spect-acteurs sont impliqués. Ils font un voyage parmi la pensée, les rencontres, les univers de création plastiques et vivants, sensoriels, esthétiques et oniriques qu'ils font évoluer.



Le programme

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Décider d'un futur commun :

- Changer de société, de civilisation et de paradigme pour évoluer
- Vers un nouveau monde
- Des utopies concrètes

De la diversité à l'interculturalité :

- Diversité de paroles pour changer le monde
- Migrations et réfugiés : Accueil et diversité
- Métamorphose : identité et culture européenne, la femme européenne, la ville européenne de demain

Bâtir ensemble, unicité et unité :

- L'art de changer le monde et de bâtir une humanité meilleure
- Uni(s)vers le renouveau
- Construire un projet commun. Soyons les pierres d'un édifice commun mais lequel? Quelle société bâtir et sur quels fondements?

Le renouveau de l'action citoyenne

- Global Citizenship, une citoyenneté globale pour agir
- L'éducation repensée
- Les nouveaux moyens d'action: Innovation, prospective, digital...

Intervenants de la société civile et des institutions:

Commission nationale française et roumaine pour l'UNESCO / SIETAR / Observatoire de la diversité / Observatoire européen du plurilinguisme / AKT AS ONE Intercultural Institute / Conseil pour la Citoyenneté des étrangers / Fédération européenne et nord-américaine des clubs UNESCO / Le Relais / B1-AKT/ Leading Sustainable Strategies / Club UNESCO Sorbonne/ Séances sur Seine / Process Art / Arts-Mondes-Cultures / Fluency MC / Comité Mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie / Commission Handicap



Programme détaillé de la NAM - jeudi 9 juin

Jeudi 9 JUIN « Uni(s)vers le renouveau »	Conférences – Débats	Intervenants
9h Accueil 9h30-12h	Migrations et réfugiés : Accueil et diversité	Andrew Wickam Fatima Fetouhi (Commissariat général à l'égalité des territoires) Conseil pour la citoyenneté des étrangers Habitat-Cité Lamia Missahoui Plateforme des Migrants et de la citoyenneté Européenne
12h-13h30 Repas interculturel		
13 h30 – 14 h30	Prospective, Innovation et digital : Les nouveaux moyens d'action citoyens individuels et collectifs Projections débat. Paroles de jeunes pour changer le monde L'art de changer le monde: Chomo et philosophie.	En parallèle : Videastes et radios Atelier tisser des liens
14 h 45- 15 h 45	Nouvelles tendances et évolutions du monde : <ul style="list-style-type: none"> • Besoin d'Utopies concrètes et changement de paradigme sociétal. • Nouvelles manières de travailler, d'entreprendre et management du 3eme millénaire. • Solidarités nouvelles et travail • Les actions concrètes pour changer le monde 	Philosophes et écrivains Alain Bertho Global Citizenship

16h – 17 h	Uni(s)vers le renouveau Diversité, Interculturalité et projet commun de société	Sietar France – Linda Vignac, Observatoire de la diversité culturelle : Fulvio Caccia - Comité Mondial pour les apprentissage tout au long de la vie et commission handicap Observatoire européen du plurilinguisme :Christian Tremblay
17h – 18 h	Conférence-rencontre Projet métamorphose	Daniela Popescu - Club UNESCO Anca Dumitrescu
18h – 19 h	Philosophie concrete	Ecrivains Actes Sud et Harmattan

Vernissage / lancement	9 juin	Les SHEDS
18h-20 h	Point Presse / rencontre journalistes / intervenants / artistes	
19h	Vernissage cocktail /	
	Rencontres avec les associations culturelles et interculturelles	
19 h – 22 h	Concerts Performances Exposition d'art brut et contemporain Surprises Mediation culturelle Rencontres Process art – Quatre Chemins Bombardes et cornemuses	

<p>Samedi 11 juin 10h00-12h</p>	<p>Exposition, rencontre, et Street Art Parcours dans la ville</p> <p>Conférence-débat Utopies concrètes et actions pour un monde meilleur /</p>	<p>Les Sheds</p>
<p>14h30-16h30</p>	<p>Global Citizenship Lab :</p> <p>Renouveau de l'action citoyenne et émergence de projets</p>	<p>Les Sheds</p>
<p>18h30</p>	<p>Concerts et performances : Morena Campani et TRIOLLALLA : Chants du monde</p>	<p>Les Sheds</p>
<p>19h</p>	<p>Vernissage Process'Art</p>	<p>Parc Diderot</p>

Programme détaillé de la NAM 11 et 12 juin

Samedi 11 juin		
10h00-11h30	Conférence : utopies concrètes et action pour un monde meilleur / Exposition Photo / Peinture	Les Sheds
14h30 – 16h30	Global Citizenship Lab Projet Tesla Renouveau de l'action citoyenne	Aleksandar Protic Y et L. Le Guern Atelier participative ouvert à tous.
14h00- 18h00	Parcours dans la ville : Rencontres-débats et Exposition Sheds et Relais Théâtre dans la rue Performances Concerts Danse Parade métèque	Les artistes, performeurs, philosophes et écrivains à la rencontre des publics dans la ville : théâtre de verdure, canal, Sheds, Mairie, Bibliothèques
15h – 17 h	Le café des langues Découvertes linguistiques, culturelles et interculturelles Apprendre l'anglais en musique	Myriam Yazigi Fluency MC
18h – 19h30	Vernissage Process Art – Projet 4 chemins	Parc Diderot – Process Art – The Wall
18h30- 21h00	Concert breton Bombardes et cornemuses	Florent Le Roux – Jean- Paul Constantin

Dimanche 12 juin		
10h00- 19h00	Exposition Rencontres- débats Voyage urbain et parcours métèque Théâtre dans la rue Performances	Parcours

Mais aussi des happenings, concerts, bar-camps et rencontres avec des écrivains, personnalités connues et inconnues extraordinaires, ateliers d'écritures, café des langues...



Les Projets

Les projets mis à l'honneur: insertion, éducation, innovation, global citizenship, arts, culture, action citoyenne, diversité, transmission, projet nocturne,... Description ci-dessous

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Diversité-Identité-Emigration

- Projet Métamorphoses
- SIETAR-France - Univers Interculturel: un nouveau regard sur la diversité
- Projet: Calais Jungle-Ludovica Anzaldi
- Partisans et résistants : les genes de l'antifascisme
- Projet: Journée de la diversité Pantin 20 et 21-Mai
- Projet: Quartiers lointains-Journée de la diversité
- Les Boom-Boomers, Percussions Inter-Génération et Handicap
- Séjour échange et partage culturel et Solidaire
- Projet: Demarche ethnologique pour enfants et adolescents: Siniman Films et EthnoArt
- Projet « Transmission du patrimoine intangible »
Association Tradition et guérison Réseau Français de la Fondation Anna Lindh

Global Citizenship-Innovation-Education-Action citoyenne-Lab

- Tesla Memory Project & Innovation Philantropique-Club UNESCO Sorbonne
- Schools and Global Citizenship-Akt as 1 Intercultural Institute
- Exploring citizenship Project « B1-AKT/BE COM ONE LAB
- Harmony Tree Education Project
- Fluency MC (ou le plaisir au coeur des apprentissages)

Insertion sociale et civique, handicap

- Le Relais
- Conseil pour la citoyenneté des étrangers-Pantin
- Mix'Art & Ariana
- Intergénération et handicap

Art, pluralisme et construction

- Projet "Quatre Chemins": Process Art
- Projet « Tisser des liens »: Association ReExister
- Réseau Français de la Fondation Anna Lindh
- Projet "Nocturne": Compagnie "La tempete"
- Chant, musique, performances



Les projets

Diversité-Identité-Emigration-Interculturalité

- **Projet Métamorphoses**
- **Projet Univers Interculturel: un nouveau regard sur la diversité SIETAR-France**
- **Plate-forme migrant et citoyenneté européenne**
- **Projet: Calais Jungle-Ludovica Anzaldi**
- **Projet: Journée de la diversité Pantin 20 et 21-Mai**
- **Projet: Quartiers lointains-Journée de la diversité**
- **Projet: Demarche ethnologique pour enfants et adolescents: Siniman Films et EthnoArt**
- **Les Boom-Boomers, Percussions Inter-Génération et Handicap**
- **Séjour échange et partage culturel et Solidaire**
- **Projet « Transmission du patrimoine intangible » Association Tradition et guérison Réseau Français de la Fondation Anna Lindh**



Projet Métamorphoses - Identité et diversité



The "Metamorphoses" project, created and implemented by the Alumnus Club for UNESCO, is an international project which annually proposes themes of high value (educational and creative camps), aimed at stimulating young people's ideas, talents and ambitions in order to create artistic works (such as exhibitions, movies and performances) and in order to create a conceptual virtual space for a European identity through young people, as seen in many aspects: cultural, ethnical, scientific and artistic.

The aim of the project is to strengthen the feeling of "European identity" as a quantum of national and regional IDs, to promote cultural exchange by having access to examining and using information about the European countries, thus reinforcing the idea of a "tangible" European identity, brought as a response to the integration of the ethnographical diversity and of the European minorities.

Metamorphoses step by step:

- July 2009 – Metamorphoses I – European identity – the project took place in Sinaia and 16 young people from 7 countries participated and together, they collaborated to propose 3 projects for a museum of the European identity: EUROMORPHO, EUROPEION, EUROFLUX; the projects were presented during an exposition in Paris in October.

- June 2010 - Metamorphoses II – the woman in Europe. The event concluded with a movie created by the participants from 7 countries regarding the condition of the woman. The project took place in Tergnier, France

- May 2011 - Metamorphoses III – the European city in the context of multiculturalism, took place in Bucharest and reunited young people from 8 countries and concluded with the creation of a movie – The European City

- August 2012 - Metamorphoses IV -A Life Dedicated to UNESCO – the creation of a film which brings homage to the personalities who have dedicated their lives to UNESCO. The movie shows the awarding of the ceremonial plaques A Life Dedicated to UNESCO; festivity which was part of the General Assembly of the III European Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations in Bucharest

- October 2013 Metamorphoses V – Interethnic Traditions Camp: The European city at Brasov – the project ended with the opening of the European City exhibit where the works of the young participants were displayed.

- October 2014 - Metamorphoses VI – Bucharest Rediscovered – the project concluded with the photograph exhibit with the same title by the famous photographer George Dimitriu and the photo album Bucharest Rediscovered which enables all those who read it to have fast and easy access to information regarding Bucharest, a city full of charm and stories and bewitching hidden places (the album was published in 3 languages and contains touristic and historical information)

In October 2015, the project was dedicated to the Traditional European culinary arts. Young people from 18 countries have been cooking national traditional dishes, in Bucharest at the Arts and Crafts College UCECOM Spiru Haret. Three sessions of the project were financed by UNESCO. Year by year, this programme is included on the agenda of the World and European Federation of Clubs, Centers and Associations for UNESCO.

SIETAR-France - Univers Interculturel : un nouveau regard sur la diversité



Le monde d'aujourd'hui ne devient pas plus petit comme beaucoup peuvent penser. Les migrations, immigrations, expatriations et tout simplement les voyages font que notre monde s'élargit de plus en plus.

Les interactions interculturelles permutent continuellement, évoluent, et en ce faisant créent de nouveaux liens, changent nos perspectives, multiplient nos identités. En face de la multiplicité et la diversité de ces expériences, nous ferons bien d'adopter une vision plus large de l'interculturel. Celle qui nous permet de penser à nos rencontres comme faisant partie de l'univers avec ses échanges et ses mouvements incessants.

SIETAR-France (Société pour l'Éducation, le Formation et la Recherche Interculturelles)

Fondée en 1979, SIETAR-France est une association qui regroupe les professionnels de tous les domaines de l'interculturel, issus notamment des entreprises, des ONGs, du secteur social, des institutions éducatives et des organismes de formations, des universités, de la recherche...

SIETAR-France, est membre du réseau mondial SIETAR qui compte plus de 4000 membres dans 60 pays et dont le nombre ne cesse d'augmenter.

OBJECTIFS

- Sensibilisation des publics, institutions et entreprises à l'impact des différences culturelles au sein de l'éducation, de la société civile et du monde économique ;
- Mise en valeur de l'apprentissage interculturel.

MISSIONS

- Favoriser la communication au-delà des différences ;
- Apporter des connaissances, des informations et des conseils d'experts sur des enjeux interculturels ;
- Promouvoir l'éducation, la formation et la recherche interculturelles ;
- Mettre en place les références du travail interculturel grâce au partage d'expériences et des connaissances.

ACTIONS

- Promotion du respect de toutes les cultures ;
- Protection et défense de la diversité ;
- Contribution à la résolution de conflits interculturels ;
- Participation à une évaluation des pratiques, et une intégrité dans les relations entre les cultures.

Les réseaux SIETAR sont unis par un même souci de qualité, de compétence et de professionnalisme, dans leurs approches et leurs analyses des problèmes complexes de la communication interculturelle.

Plate-forme Migrants et Citoyenneté Européenne



La Plate Forme Migrants et Citoyenneté Européenne est une association à vocation internationale née autour d'une centaine d'associations de réseaux européens qui travaillent à la construction d'une société européenne ouverte à tous et à la promotion d'une citoyenneté européenne. Elle joue un rôle d'envergure pour le développement des associations issues de l'immigration elle est également conçue pour réduire l'écart d'information entre les institutions européennes et la société civile.

La Plate Forme Migrants et Citoyenneté européenne, dans son contexte européen, s'inscrit pleinement pour une citoyenneté européenne de tous les résidents extra – communautaires et leurs familles installées sur le territoire d'un des Etats membres, à savoir la libre circulation intra-européenne, le droit de séjourner, le droit de santé, le droit économique, le droit d'une citoyenneté de vote et d'éligibilité aux municipales et aux européennes...

Soucieuse d'accompagner la politique de renforcement des liens entre les institutions européenne, Plate Forme Migrants et Citoyenneté Européenne s'est inscrite dans un mouvement de partenariat entre les associations issues de l'immigration et l'ensemble de pays membres de l'union européenne à travers sa composante qu'est la Commission européenne et le Parlement Européen.

Consciente des enjeux européens, la Plate Forme Migrants et Citoyenneté Européenne appelle les associations issues de l'immigration à se fédérer, dès à présent, pour s'appropriier ces enjeux, évaluer les transformations nécessaires et engager les démarches utiles en s'appuyant sur les formidables possibilités offertes par les réseaux.

Pour répondre à ces défis, poursuive les actions déjà engagées sur la voie du partenariat et de l'échange de savoir-faire, préparer l'adoption et la mise en œuvre de méthode novatrice commune, s'inscrivant de l'expérience des ONG européennes et visant à améliorer les politiques migratoires européennes afin de placer les migrants comme acteur des sociétés européennes. La Plate Forme Migrants et Citoyenneté européenne c'est constitué en réseau pour répondre aux difficultés des associations issues de l'immigration. Elle se donne comme objectif d'impulser la création d'un réseau durable, autonome pour le renforcement des liens entre les associations issues de l'immigrations membres de la Plate Forme Migrants et Citoyenneté Européenne, les institutions européennes et les ONG Européennes par :

- L'utilisation des outils de l'information
- La formation des acteurs associatifs
- L'accompagnement des porteurs de projets en lien avec les institutions européennes
- La mutualisation des moyens entre associations françaises et européennes œuvrant dans les même champs de compétence.
- La mise en réseau et recherche de partenariat

L'objectif de la Plate Forme Migrants et Citoyenneté Européenne est d'élargir sa base nationale et Européenne de mettre en lien continu les associations membres afin d'améliorer les relations entre les institutions nationales et européenne.

www.pmc-europe.info

Calais Jungle

Reportage by Ludovica Anzaldi

We are in Calais, at the northern border of France with England. We are in the Jungle of Calais, which has become one of the largest refugee camps in northern Europe. Here migrants have built a small “city” in the mud waiting to cross illegally those 43 miles that separate them from England. Some want to reunite with what is left of their families; some have simply lost everything and want to rebuild their lives away from wars that they do not feel theirs; others simply dream of a better world and think they might find it there. Everyone has a different reason, but they have in common a desperate search for peace. In the Jungle of Calais you will find families, children, and, for the most part, youths of 20-30 years of age that have survived grueling travels. Despite the brutal conditions these migrants find themselves in, hope and desire to succeed are still in their eyes and in their stories.

The days in the Jungle start around 10:30 in the morning (at night, they try to cross the border illegally) and proceed between a game of football, a chat in front of the fire, a hot cup of tea in a house built with scraps found here and there, or a course of theater, French, or English with the volunteers at the school. But for days now the evacuation has begun, and the situation has changed: families are scared, youths watch their “homes” being destroyed by bulldozers, children no longer go to school for fear of the police. Some just move their belongings as far as possible at the periphery of the camps to gain time to get organized before it is their turn to be evacuated. And we can only watch, hoping that one day things will change for the better, that one day these people will find peace and a normal life.



Partisans et résistants : les gènes de l'antifascisme

Ce projet de recherche a été mené par les associations Fratellanza Reggiana d'Argenteuil (née en 1933 pour accueillir les antifascistes de Reggio Emilia), Emilia-Romagna de Paris, avec une équipe composée de Antonio Canovi, « géohistorien » de l'Université de Modena-Reggio, Veronica Mecchia, photographe, Chiara Zappalà pour les portraits vidéo, le tout coordonné par Patrizia Molteni.

Ils ont interviewé des résistants et résistantes en France (et en Belgique) et leurs descendants. Il s'agissait de raconter l'Histoire à travers les paroles de ses protagonistes les moins connus, notamment les migrants, ignorés par leur pays d'origine et par celui d'accueil et de comprendre en quoi consistait l'héritage intellectuel, démocratique et éthique laissé aux générations suivantes.

Dans le cadre du projet, nous avons recueilli, en France, 10 interviews filmées, de Résistant(e)s, leur(s) époux/épouses, leurs enfants, ou encore de militants, hommes et femmes, qui se sont engagés pour partager et régénérer cette mémoire collective engendrée par la génération « résistante ». Une sélection des morceaux inhérents aux thèmes de la guerre et de la Résistance, toujours dans la compréhension « géohistorique » de chaque expérience migrante, a été faite par le "géohistorien" Antonio Canovi.

Ces parcours de migrants prennent vie et mûrissent dans les troubles du XIX siècle, au cours de voyages entre nations différentes, et finissent par habiter enfin la géographie globale du temps présent.

Le cas de la France est très particulier : d'abord parce que les Partisans sont arrivés en France pendant le Ventennio fasciste, poursuivis ou recherchés par la police italienne. Accueillis par le réseau résistant de Fratellanza reggiana, signalée et contrôlée, rappelons-le, par la préfecture de Paris comme "association subversive", ils ont continué leur lutte pour la liberté à côté des leurs camarades français ou étrangers. Gina Pifferi, originaire de l'Emilie-Romagna portait en Italie - à son risque et péril - des fonds destinés à soutenir la Résistance. Certains ont même rejoint les brigades internationales et ont combattu dans la Guerre d'Espagne : Gaby Simonazzi Crouin raconte même que son mari, Dédé Crouin, avait italianisé son nom en Crouino pour pouvoir partir avec ses camarades italiens.

Ensuite, eux-mêmes et leurs enfants se sont intégrés dans la société française, occupant des postes dans la fonction publique, certains, comme Diven Casarini, ont été élus. Tous, ils ont eu une vie militante et solidaire et ont transmis à leur descendant les valeurs de la Résistance. Léon Landini a même occupé l'espace public de la mémoire : en tant que président de la l'Amicale Carmagnole-Liberté des anciens Francs-tireurs et partisans - Main-d'œuvre immigrée (FTP-MOI), il a publié plusieurs ouvrages et participe à toutes les commémorations : "si je les oubliais, là-haut ils m'en voudraient".

L'émigration c'était aussi cela : trouver des stratégies pour concilier les contraintes socio-économiques et ses propres idéaux et valeurs. Ces gens là, hommes et femmes qui venaient d'un pays lointain, l'ont fait : ils se sont battus en France et en Italie, pour des meilleures conditions de vie et de travail, pour tout le monde.

Nous sommes ici face à des hommes et des femmes qui se sont battus pour « faire » l'histoire, alors qu'aujourd'hui, dans le cadre de la désindustrialisation et du style de vie 2.0, la mémoire de tout ça nous échappe. Dans le cadre du projet, la démarche artistique de « mise en scène » de ces migrants recompose dans un récit commun leur biographie à part entière : les luttes, ainsi que les deuils, les revendications pour s'émanciper en tant que travailleurs et la conquête de la « juste » retraite, ainsi que le droit universel à une citoyenneté partagée entre géographies et paysages transnationaux et translocaux.

Un projet des Associations Fratellanza Reggiana et Emilia-Romagna de Paris et de Liège, en collaboration avec l'ANPI France et Belgique (Association des Partisans d'Italie), le Laboratoire Histoire des Migrations du Dept. D'Etudes Linguistiques et Culturelles de l'Université de Modena et Reggio et les Jardins numériques.

Coordination : Patrizia Molteni

Commissaire scientifique : Antonio Canovi

Images photo : Veronica Mecchia

Images Vidéo : Chiara Zappalà

Textes : Antonio Canovi et Patrizia Molteni

Direction artistique : Cristina Morello

L'exposition a été réalisée grâce aux structures parisiennes

Jardins Numériques, Fractal Box et Aexpmil. Nous remercions Yves Rodet, Clément Etienne, Jean-Luc Delon, Mariachiara Verrigni et Cristina Morello.



Journée de la diversité Pantin 20 et 21-Mai



Nuit
des Arts
et des
Mondes

La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme insiste sur le fait que chaque individu doit reconnaître non seulement l'altérité sous toutes ses formes, mais aussi la pluralité de son identité, au sein de sociétés elles-mêmes plurielles. C'est ainsi seulement que peut être préservée la diversité culturelle comme processus évolutif et capacité d'expression, de création et d'innovation.» Koïchiro Matsuura, Directeur général de l'UNESCO.

Enjeux / objectifs

L'UNESCO a fait du 21 mai la journée annuelle de célébration de la diversité culturelle; en lien avec un travail culturel et socio-culturel qui se doit, au fil de l'année, d'incarner sur le territoire pantinois l'indispensable ambition de l'UNESCO, il faut voir dans la journée du 21 mai l'occasion privilégiée de :

- Réaffirmer la diversité culturelle - y compris la diversité artistique qu'elle porte en son sein - comme une donnée essentielle à l'expérience humaine, et, au delà, comme ressort nécessaire de lutte contre les cloisonnements et l'uniformisation des imaginaires.
- Inviter plus particulièrement les enfants et les adolescents à une appropriation intellectuelle et sensible de la question. Seront ainsi recherchées :
 - l'initiation aux démarches ethnologique et anthropologique, sciences humaines essentielles à la compréhension de notre monde et pourtant trop peu portées en dehors des sphères universitaires ;
 - l'expression personnelle des adolescents autour de leur propre rapport à la « diversité culturelle » à travers la mise en œuvre d'un projet dirigé par un artiste professionnel.
- Donner aux habitants l'occasion de mettre en partage avec tous des éléments culturels qui leur appartiennent.

Actions - le déroulé en bref

1. Vendredi 20 mai 2016, 1 soirée tout public au Cinéma 104 - Pantin

A partir de 19h00, en salle 1 puis pot au Vertigo - bar du Ciné 104.
Avec :

- ⑩ Ouverture de la soirée par les **Doumtakers**, groupe de percussions arabes de l'antenne jeunesse des 4 Chemins - 7/10 minutes environ
- ⑩ Projection d'un **film court réalisé par / avec les jeunes des antennes jeunesse** Hoche, Courtilières et Haut Pantin sous la houlette d'un réalisateur professionnel repéré par l'équipe Quartiers Lointains (autour d'une problématique liée à la notion de diversité culturelle) - 20 minutes maximum

Quartiers lointains Journée de la diversité



⑩ Carte Blanche à Siniman Films / Quartiers lointains

- ⑩ Le programme Quartiers Lointains, dont l'équipe dirigée par Claire Diao est installée à Pantin, est un programme itinérant
- ⑩ de courts-métrages qui met en lumière l'infinie diversité créative des cinémas en provenance de l'Afrique, des Afriques. Il s'attache également à donner à connaître de jeunes cinéastes français vivant ou travaillant au cœur des quartiers populaires.
- ⑩ Les films que le programme défend peuvent relever de la fiction, de l'animation, du documentaire ; ils cherchent la rencontre et le croisement, sont poreux à d'autres champs artistique - la musique, la danse, notamment, dans une démarche d'ouverture et d'interrogation de la double culture. Diversité culturelle, diversité esthétique au cœur d'un programme pluriel qui, au delà de la mise en lumière des dissemblances entend « rendre le lointain plus proche, révéler les points communs plus que les différences » (Claire Diao).

Au programme de ce 20 mai :

Projection de : *J'mange pas d'porc* d'Akim Isker et Mohamed Belhamar - France - 2012 - 27min - Autoproduction

Twaaga de Cédric Ido - Burkina Faso - 2013 - 33min - Bizibi

Le sens du toucher de Jean-Charles Mbotti Malolo, animation France - 2014 - 14 minutes Folimage Studio.

Court temps d'échange avec Claire Diao + une représentante de l'association EthnoArt (voir ci-dessous).

- ⑩ Découverte du travail anthropologique mené en amont par une classe de CM2 de l'élémentaire Jean Lolive, quartier des 4 Chemins (sous forme d'une exposition dans dans le Ciné 104).
- ⑩ Pot et collation offerts aux participants - Bar le Vertigo.
- ⑩ Clôture de la soirée : 22 heures / 22h30 maximum.

Samedi 21 mai - Les quartiers fêtent la diversité !

Le 21 mai, aux 4 chemins, d'une part, et sur les quartiers **Mairie-Ourcq, Haut Pantin et Petit Pantin, d'autre part, s'organiseront les fêtes annuelles des quartiers.** Le habitants, structures et associations ont exprimé le souhait de mettre en valeur à l'occasion de ces fêtes la diversité culturelle qui fait l'identité métisse et plurielle de Pantin.

Aussi, ces initiatives (dont les contours seront précisés par/avec les directions des Maisons de Quartier, coordinatrices de ces événements) s'inscrivent en plein, de manière conviviale et festive, dans la "Journée mondiale pour la diversité culturelle".

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Demarche ethnologique pour enfants et adolescents



Nuit
des Arts
et des
Mondes

En amont, pratique artistique et découverte de la démarche ethnologique à l'usage des enfants et des adolescents - de mars à mai 2016

Avec l'association Siniman Films

Réalisation d'un film court par / avec des adolescents fréquentant les antennes jeunesse de Pantin, sous la houlette d'un réalisateur professionnel.

Avec l'association EthnoArt

L'association Ethnoart est une association aujourd'hui installée à Paris qui regroupe des ethnologues et anthropologues engagés dans le partage des connaissances et méthodes des sciences humaines auprès de tous les publics, en particulier des plus jeunes. L'association a pour objet de participer à une meilleure compréhension de la notion de culture, d'une part, et à une meilleure connaissance de la diversité culturelle humaine, d'autre part.

Avec EthnoArt, sont mis en œuvre les actions suivantes :
Initiation de 4 classes des élémentaires de Pantin à la démarche ethnologique afin d'**inviter les élèves à prendre du recul par rapport à leur environnement, à réfléchir collectivement autour de la notion de diversité culturelle, et tout simplement, leur donner quelques outils pour penser la différence, l'altérité. Ainsi :**

> 1 classe bénéficie d'un parcours ethnologique / enquête de terrain se déroulant sur 7 séances au moins

> 1 classe bénéficie d'un plus bref parcours en lien avec le Musée de l'Homme (atelier thématique puis visite commentée des collections du musée)

> 2 classes, suivant chacune un parcours musical dans le cadre du portail de l'action éducative à l'école, bénéficient d'un atelier encadré par un ethnologue et/ou anthropologue de l'association afin de prendre du recul et compléter par une approche relevant des sciences humaines l'expérience du décentrement traversée sous l'angle artistique par les élèves.

On s'attachera naturellement à sensibiliser les élèves des 4 classes et leurs familles à prendre part à la soirée du 20 mai au Ciné 104.

Les Boom-Boomers

Percussions Inter-Génération et Handicap



Ce projet piloté par Koffi Kouadio concerne les jeunes de 12 à 17 ans, en partenariat avec le CCAS, La Seigneurie - Maison de retraite, la Résidence APF - Clotilde Lamborot, et les centres de loisirs pour la Fête inter-génération qui articule la musique, et des ateliers d'échanges entre les jeunes du pôle jeunesse et la maison de retraite la Seigneurie autour des jeux de sociétés un mercredi par mois. Mise en place un mercredi par mois d'un débat sur l'intolérance et la discrimination.

Début : Octobre 2015 / Fin : juin 2016

Objectifs

- Valoriser l'expression artistique auprès des jeunes du pôle jeunesse par la pratique instrumentale en groupe
- Restaurer la confiance en soi, découvrir les vertus de l'apprentissage musical.
- Valoriser l'échange en filles et garçons.
- Permettre aux jeunes d'échanger avec les retraités et les personnes handicapées

Objectifs pédagogique

- Un temps sera pris en début de projet pour que les jeunes choisissent eux-mêmes le nom du groupe.
- En plus de la pratique musicale, il s'agit de faire découvrir aux jeunes la fabrication de chaque instrument (l'essence de bois, la peau) et le pays d'origines.
- La démarche s'articule autour d'un questionnement guidé par moi par des investigations menées par les jeunes sur les instruments (sur les différents modèles, le pays d'origine)
- Mise en place des temps de parole après chaque atelier, pour discuter avec le groupe sur le déroulement.
- Mise en place de stage pendant les vacances scolaire avec les partenaires.

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Séjours Échange et Partage culturel et Solidaire



Nuit
des Arts
et des
Mondes



Référents du projet : Koffi (Hoche), Sabrina (Courtilières), Sarah (H.P), Gérard

Il s'agit avant tout d'une **initiative inter-quartier pour trois des antennes jeunes** (Courtilières, Haut Pantin et Hoche). Nous souhaitons par la mise en place de ce projet, développer l'échange, le partage et l'entraide. La finalité sera la mise en place d'un séjour autour de l'échange et du partage culturel **vers la Côte d'Ivoire**. Le projet prend en compte la participation des différentes antennes jeunes (les 4 antennes) et à voir, la participation du Lab' à travers sa thématique annuelle « autour des routes de migrations ».

Afin d'atteindre nos objectifs nous allons utiliser **la danse, la percussion, les jeux de société, la couture** et de la distribution de **bien solidaire** (pour une école ou autre).

Les objectifs :

- Faire que les jeunes Pantinois vivent ensemble à travers ce projet,
- Développer chez les jeunes l'entraide.
- Développer l'échange, le partage et les rencontres à travers la danse, la percussion, les jeux de société et la couture.
- Permettre aux jeunes Pantinois de découvrir une autre culture, un autre pays, un continent (l'Afrique), la Côte d'Ivoire.
- Mixité

Les objectifs opérationnels :

1. Sur la ville

- Des Ateliers danses tout les vendredis de 17h à 19h et pendant les vacances scolaires aux Courtilières (inter quartier avec HP à voir)
- Des ateliers coutures, et des initiation autour de jeux de sociétés
- Des ateliers percussion le Mercredi de 14h30 à 16h30
- Créer un groupe de danse
- Participation au SMJ dance tour (projet Sarah 4 chemins)
- Faire de l'auto-financement (buvettes ...) afin de partir en séjour en Côte d'Ivoire
- Assister à des spectacles, des battles de danse, de percussion
- Mise en place d'un séjour en Côte d'Ivoire.
- Participation à la fête de la ville et inter-générationnel

2. En Côte d'Ivoire

- Restitution des différents ateliers percussions, danse, cuisine et mettre en place des ateliers
- Mise en place d'un atelier Jeux de société
- Participer à une action solidaire (chantier, école, nettoyage...)
- Visiter le pays (ville, capital, village, monuments...)

Projet « Transmission du patrimoine intangible »



Nuit
des Arts
et des
Mondes

Réseau Français de la
Fondation Anna Lindh



Association Tradition et guérison

L'association a pour but de prendre soin des traditions : les chercher, les développer, les transmettre en s'appuyant sur plusieurs moyens d'action :

- collectage du patrimoine immatériel ;
- appuyer la production de films, concerts et spectacles qui traitent la thématique de la culture du soin, la thérapie et la guérison ;
- publier des ouvrages inachevés ou méconnus ;
- développer une critique sur ce sujet secret et fugace ;
- préserver et valoriser des filmographies d'archive ou rares ;
- soutenir certains sujets liés à la guérison et les personnes qui développent des connaissances ancestrales ;
- ouvrir le regard aux expressions artistiques et à des disciplines multiples qui s'approchent de la guérison.

Ateliers de transmission du patrimoine intangible

Joséphine Lazzarino

Un atelier visant avant tout l'apprentissage de la culture de l'autre, la découverte des cultures minoritaires, le respect des autres par l'éveil du potentiel créatif individuel.

L'objectif premier de ces ateliers de technique vocale et corporelle dans la communication verbale est l'utilisation du chant dans la société en s'inspirant de ce qui se faisait dans les sociétés de tradition orale.

En effet, si les sociétés de tradition orale considèrent qu'un « être non musical, n'est pas un être social », c'est qu'elles savent que quelqu'un qui ne maîtrise pas son souffle, est fragile non seulement physiquement mais psychologiquement.

Une fois qu'on a réalisé un bon "corps musical", l'étape suivante consiste à collecter des savoirs.

N'importe quel dictaphone peut suffire, chez l'épicier, auprès de sa famille, dans le métro. Des chants de différentes origines ont été identifiés, il faut alors se faire enseigner chaque chant, apprendre à s'interroger sur plein de choses : quel est le contexte originel du chant ? Comment se pose-t-on ? Qui le chante d'habitude ? Dans quelle situation on le chante ? Comment s'habille-t-on pour le chanter ? Comment prononce-t-on les mots ? Où cela se place-t-il dans la bouche et dans le corps ? Qu'est-ce que cela veut-il dire ? Pourquoi ce chant est-il précieux ?, etc.

Le travail de *mise en valeur* des traditions implique, donc, deux actions d'interventions : la recherche sur le terrain et la transmission. La recherche se fait de rencontres. La transmission se fait aussi de rencontres. Une seule grande orchestration pour le plaisir de se connecter à la mémoire des cultures.

Ce travail implique également des actions d'interventions vers les traditions menacées d'extinction, ou en « mal » d'identité.



Les projets

Global Citizenship-Innovation- Education-Action citoyenne-Lab

- Tesla Memory Project & Innovation Philantropique-Club UNESCO Sorbonne
- Schools and Global Citizenship Project-Akt as 1 Intercultural Institute
- Exploring citizenship Project - B1-AKT/BE COM ONE LAB
- Harmony Tree Education Project
- Fluency MC Project (ou le plaisir au coeur des apprentissages)
- Association Jean-Luc François

Nuit
des Arts
et des
Mondes

Tesla Memory Project & Innovation Philantropique



TESLA Memory Project is an educational initiative of Sorbonne University UNESCO Club, member of the UNESCO Federation of France (working under the auspices of UNESCO, Ministry of National Education and the Ministry of Youth Affairs and Sports).

Description: TESLA Memory Project est un projet international fondé à l'Université de Sorbonne avec l'objectif de faire connaître, promouvoir et faire grandir:

- la vie et l'œuvre de Nikola Tesla
- le registre international Mémoire du monde de l'UNESCO
- l'importance globale de la science

Nikola Tesla, l'un des plus importants inventeurs et scientifiques de l'histoire, est souvent considéré comme «l'homme qui a inventé le 20ème siècle, et qui maintenant donne forme au 21e siècle». Son impact sur le monde moderne est énorme, les produits de son génie peuvent être trouvés dans la vie quotidienne. Nikola Tesla est un exemple de force unificatrice et d'inspiration pour toutes les nations au nom de la paix et de la science. Il était un visionnaire authentique loin de ses contemporains dans le domaine du développement scientifique.

L'équipe : Aleksandar Protic, Dragana Dasha Djukic, Srdjan Pavlovic, Lazar Jovanovic, Léandre Lucas, Pascal Vasseur, Lina Cherrat, Marko Radeta, Daniela Iancu, Strahinja Matejic

Atelier Tesla : leçons d'un champion de l'innovation

L'Atelier Interactif est construit autour de thème de **l'innovation philanthropique** en tant qu'ingrédient indispensable pour un développement durable, et pour une culture de paix. Renouveau des meilleurs pratiques de l'innovation philanthropique se révèlent être de puissants accélérateurs de créativité et de productivité.

Nuit
des Arts
et des
Mondes



UNESCO Club Sorbonne

Why is global citizenship important?

We believe global citizenship is essential for young people to gain the skills, attributes and knowledge to be successful in their chosen careers, and for the progress and development of a fairer and protected world.

So what is a global citizen?

A global citizen cares passionately about others and the world they live in. An active global citizen takes action to support causes they believe in. Our Intercultural Institute Akt as 1 helps transform the lives of some of the children in the world. Global citizenship is an opportunity for children to take a lead, be active and join a movement that touches the lives of all those involved.

We see a Global Citizen as someone who:

- Is aware of the wider world.
- Has a sense of their role as a world citizen.
- Respects and values diversity.
- Wants to tackle social injustice.
- Believes that all children, young people and persons have a right to an education.
- Takes action to make the world more equitable.
- Lives and promotes a sustainable way of life.

How we promote educational global citizenship: We partner schools from affluent countries with school in an area of significant educational poverty. In other words, we partner the elite with those at the other end of the educational spectrum. We're currently working with some brilliant schools in Romania.

These are mutually beneficial partnerships that enrich the curriculum, develop school culture, enable students to be active global citizens, to own the partnership, and be part of something that genuinely touches the lives of all of those involved, We are also creating from scratch a new pedagogy mixing Montessori, Steiner, Fresnay, De la Garanderie based on the talent of each individual.

Some of our values:

- sustain the growth of strong self-esteem, of the respect for others and of the capacity to collaborate and help each other
- awaken the love for learning, the passion for knowledge and the joy of being creative in every child
- support the development of independent self-confident children
- offer movement activities programs appropriate to the children's stage of development
- create a community in which children, parents and the teaching staff are respected and valued

Exploring citizenship Project « B1-AKT /BE COM ONE LAB » Yannick Le Guern



Recent cultural, social and political events reveal how citizenship and social movements collide and interact in increasingly nuanced and complex ways. No Borders demand that we re-assess this relationship and think “beyond” the classification of citizenship and formal political membership.

Aided by technological transformations, social movements emerge as both local/global in orientation - from environmental rights, animal rights, gender and sexual rights, migrant and refugee movements to demands for colonial reparations and indigenous land claims. Whilst traditionally understood as the enactment of civil or political ‘citizenship’, scholars have begun to explore how social movements themselves provide alternative spaces for the play, disruption and even (re)theorisation of citizenship.

Importantly for us, is the participation of those without formal rights in social movements complicates our sovereign understanding of the “citizen”. Equally, whilst civil and political citizenship has usually been studied and understood as a product of European history, exploring social movements helps us recognise the global dimensions of “being political” as well as its radical contingency. Our interdisciplinary conference addresses these issues by exploring how citizenship and social movements continue to reshape each other.

In exploring the interrelationship between citizenship and current social movements we call for papers across several fields of study, including political philosophy, political geography, sociology, legal studies, education and political studies. In order to understand how citizenship studies can help us understand social movements and how social movements reconfigure citizenship we are interested in research on:

- Participation; social movements as resistance; protest and contemporary rights claims.
- The development of social/political trust, social movements and political subjectivity.
- The role of identities in citizenship and social movements.
- Mobilisation, new information and communication technologies (ICTs) and social and political movements.
- New trans-nationalisation of citizenship and social movements.
- Social movements as sites for education, practice and learning.

Harmony Tree Education Project

Harmony Tree is a project built with passion to open new knowledge and learning horizons to our children. We consider that the first years of a child’s life have a great influence on his way of thinking and personality. The children have a natural desire to discover and to understand the world around them. They reach their maximum learning potential when they are involved in specific activities that meet their needs, in an appropriate environment that stimulates and encourages this process.



The children are guided by teachers that are trained and have experience in Montessori education and that give them the freedom to learn by themselves by using original teaching materials in an environment that stimulates the development of their spiritual, emotional and intellectual potential. For us, education is more than just a transfer of information in the process of knowledge, it is the mere joy of growth, a continuous experience that guides children on the evolutionary process to perfect as personalities that respect and cherish values. We treat children with compassion and respect within a dynamic collaboration and we understand that each child can have a personal growth pattern, hence our special focus on individual needs.

Les Ateliers de Fluency MC (ou le plaisir au coeur des apprentissages)



Replacer le plaisir au coeur des apprentissages

La France se situe en bas du tableau pour ce qui est de la maîtrise de l'anglais. Trop peu de personnes sont capables de tenir une conversation même après 8 ou 10 ans d'études. L'exposition à l'anglais oral est insuffisante mais peut-on se permettre d'alourdir les horaires de lycéens surmenés ou de collégiens démotivés ou dissipés ? Est-ce souhaitable ?

Jason R. Levine, alias Fluency MC, professeur d'anglais langue étrangère, originaire de New York, et dorénavant domicilié à Paris, connaît un succès mondial sur Internet et les réseaux sociaux avec ses chansons mêlant hip hop et enseignement de l'anglais. Il suscite l'adhésion générale et facilite la mémorisation grâce à la méthode des 3 R's : **Relax, Repeat, Remember...**



Les difficultés d'apprentissage et la peur de l'échec amènent à une situation stressante, délétère pour les acquisitions, mais également facteur de troubles du comportement et des conduites, en raison d'une faible image de soi voire un refus de se confronter à des apprentissages nouveaux.



L'apparition des conduites à risques et addictives et de la souffrance sociale qui s'ensuit. Cet enseignement est également donc particulièrement adapté aux élèves déscolarisés pour phobie scolaire, qui retrouvent le goût et la motivation pour les apprentissages (nombreux témoignages disponibles) et a donc également des répercussions évidentes en terme de coût économique et humain.

L'approche des 3R pare à cette conséquence néfaste en s'adressant justement aux élèves susceptibles d'être le plus découragés (élèves relevant de l'éducation prioritaire) et en associant des codes connus aux apprentissages (hip hop, rap).

L'expérience collective lève toutes les inhibitions liées aux évaluations et l'apprentissage puis la réappropriation des savoirs se fait naturellement, associant école et plaisir, et empêchant ainsi le développement de toute souffrance psychique, phobie scolaire, limitant

Association Jean-Luc François



En 2010, l'Association Jean-Luc François est née de la volonté d'agir pour rendre les métiers de la mode accessibles à tous à travers un programme de transmission du savoir-faire et la redynamisation du secteur de l'habillement sur le territoire à travers la formation de main d'œuvre qualifiée et le soutien à l'entrepreneuriat.

- Des actions de sensibilisation sur les métiers techniques de la mode permettant ainsi de découvrir notre public et d'évaluer ses capacités sur le terrain ;
- la mise en place de formations professionnelles conventionnées;
- puis l'accompagnement à la création d'activité à travers l'incubateur textile/habillement (Ecole Régionale des projets) pour les entrepreneurs fabricants et jeunes créateurs.

<http://association-jeanlucfrancois.blogspot.fr/>

A propos de Jean-Luc François...

Dans les années 90, il se lance dans des recherches sur les vitraux, conçoit et fabrique des panneaux de verre pour architectes et décorateurs.

Durant plusieurs années, il crée des lignes d'accessoires et de prêt à porter pour de nombreuses marques, de la haute couture au Prêt à Porter et décore des vitrines.

Il poursuit ses recherches sur les tissus, se passionne pour l'ennoblissement et la transformation des matières textiles.

Puis c'est la rencontre de l'art et de la mode : après avoir conçu durant plusieurs années une ligne créateur, il lance en 2003 sa première ligne : « Jean-Luc François Prêt à Porter ».

Jean-Luc François est membre de la Fédération Française du Prêt à Porter Féminin, représentant auprès de Mod'Spé correspondant INMA Ile de France Economie sociale et solidaire et à l'international auprès de l'Institut National des Métiers d'Art et Administrateur du Syndicat de Paris de la Mode Féminine, Fondateur de l'Association de Jean-Luc François.

Contact : associationjeanlucfrancois@gmail.com

01.41.71.19.51

<http://www.jeanlucfrancois-paris.fr/>

Créateurs – Mode - Stylisme

Teddy Parra



Teddy Parra, styliste créateur, inspiré par le Japon, est fortement marqué et influencé par l'esprit Zen. Il s'intéresse également aux coupes structurées près du corps des costumes anglais du début du XXème siècle. TEDDY PARRA propose des Tailleurs - Chemises revisités Haut de Gamme pour Homme et pour Femme, des découpes originales comme un hymne à la beauté des lignes du corps, et des touches d'origami textiles.

"In the Mood For Lovers" SS17 Le fil conducteur de cette collection est l'élément METAL en référence à la loi ancestrale des cinq éléments, TERRE, EAU, BOIS, FEU et METAL.

Site Web: www.teddyparra.com

Funda Ishler-



"Funda Ishler, née en 1989, créatrice de robes de mariée et de soirée, diplômée de l'école de la chambre syndicale de la couture parisienne, former au sein des maisons Carven, Princesse tam-tam et récemment Rime Arodaky.

Je lance ma première collection de robes de mariée et robe du soir, haut de gamme et sur-mesure, afin de proposer à mes clientes des robes aux lignes simple, structuré avec des valeurs ajoutées du type broderies, applique perlée et drapée"

Ouafah SNIKY



"SNI!KY", marque de prêt-à-porter made in France, pour femmes de la taille 42 à 56. Ouafah SNIKY utilise des matières nobles, naturelles avec de discrètes transparences. Les vêtements sont modulables en fonction des différentes morphologies et rehaussées par des fonds de robes aux couleurs de leur choix. La créatrice a puisé son inspiration dans les drapés antiques, la dentelle et les franges des années 20. Le vêtement "SNI!KY", c'est un confort raffinée et intemporel.

Aline Pérot



Styliste Créatrice Prêt-à-Porter Street Wear Artisanal - Label: Femme d'intérieur.

Collection SS17 "ET LES DRAPS S'EN SOUVIENNENT" détournement de draps et literie pour femme et unisexe

site web: <http://www.femmedinterieur.com/>



Nuit
des Arts et des
Mondes

Les projets

Insertion sociale et civique,
handicap

- Habitat-Cité
- Conseil pour la citoyenneté des étrangers-Pantin
- Mix'Art & Ariana
- Comité mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie
- Commission Handicap



Conseil pour la citoyenneté des étrangers



Pour donner une voix à tous les Pantinois, le conseil municipal de Pantin a créé, en décembre 2014, une nouvelle instance de démocratie participative: le conseil pantinois pour la citoyenneté des étrangers. Espace d'information, de réflexion, de dialogue et de partage, le conseil sera composé d'hommes et de femmes à égalité comme l'ensemble des instances de la ville.

La ville de Pantin est riche de l'ensemble des nationalités qui la composent. Les citoyens étrangers participent à la vie économique, sociale et culturelle du territoire. Pourtant, les résidents étrangers (hors Union Européenne) n'ont pas la possibilité de s'exprimer dans le cadre électoral. Ce nouveau conseil donne la parole à tous les Pantinois.

Habitat-Cité



Créée en 2003, Habitat-Cité est une association de solidarité internationale oeuvrant dans le domaine du mal-logement et pour l'accès aux droits des personnes vivant dans des conditions de grande pré-carité : à la rue, dans des hébergements d'urgence, des squats et des bidonvilles.

A l'international, Habitat-Cité met en place des projets de rénovation de logements insalubres, d'auto-construction de maisons neuves - avec la participation des habitants - et d'insertion professionnelle.

En France, elle assure un suivi social auprès de migrants afin de leur permettre d'accéder aux droits essentiels : hébergement, logement, santé, scolarisation, formation, insertion économique. Elle réalise également des actions de lutte contre les discriminations et d'assistance juridique.

L'association intervient principalement dans les pays d'Amérique latine, d'Europe de l'Est et en France dans la région d'Ile-de-France?

Les objectifs

Soutenir l'insertion sociale et civique de la jeunesse et contribuer à la réussite éducative en transmettant les valeurs citoyennes au travers des arts urbains et de la bande dessinée.

Mission :

Notre mission est de proposer des outils socio-éducatifs fondés sur le street art et la bande dessinée, adaptés aux besoins d'insertion sociale et civique des jeunes. L'objectif est de leur transmettre les valeurs citoyennes du vivre-ensemble au travers d'actions de terrain, ainsi que par leur diffusion et leur mutualisation dans les territoires auprès de la communauté éducative, en complément du temps scolaire ou périscolaire.

ARIANA est soutenue par l'Etat, les Collectivités et des partenaires privés institutionnels. L'association développe une dynamique forte de partenariats et d'échanges dans les territoires avec les acteurs de l'éducation, de la politique de la ville, de l'accompagnement des étrangers en France, en élargissant depuis 2013 son spectre d'intervention à toutes les tranches d'âges.

Nos valeurs :

Promotion du vivre-ensemble, de l'engagement citoyen, et du lien intergénérationnel au travers du street art et de la bande dessinée.

Notre association intervient depuis 2009 de manière pérenne auprès des habitants dans les quartiers prioritaires. Cela au travers d'actions de terrain dans les collèges et les lycées avec des ateliers artistiques et citoyens MIX'ART.

Insertion sociale et civique :

Faire que chaque jeune soit *libre d'être responsable* est le principe fondateur d'ARIANA. Chaque année, l'association décerne les Trophées MIX'ART aux élèves des collèges et lycées des voies générales, technologiques et professionnelles, lauréats du concours national MIX'ART.

Comité mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie – Pierre Julien Dubost



La nécessité d'apprendre tout au long de la vie est une idée maintenant admise par tous. Mais de quoi parle-t-on exactement ? Il s'agit, en fait, de regarder les apprentissages comme un continuum qui se développe de la petite enfance jusqu'à la fin de vie. Elle englobe toutes les opportunités d'apprentissage : apprendre à connaître, à faire, à vivre ensemble, à être, à apprendre, à changer, à devenir.

Selon la Commission européenne, elle se définit comme « les activités d'apprentissage, entreprises à tous moments de la vie, dans le but d'améliorer les connaissances, les qualifications et les compétences, dans une perspective personnelle, civique, sociale et/ou liée à l'emploi.»

Qui sommes-nous ?

Nous sommes des professionnels de l'éducation et de la formation, chefs d'entreprise, chercheurs, universitaires, étudiants, professeurs, formateurs, élus, éducateurs, originaires de tous les pays et de tous les secteurs de la société civile, éducatifs, économiques, associatifs et administratifs. Nous avons décidé d'unir nos efforts en créant une Organisation non gouvernementale internationale auprès de l'UNESCO.

Le Comité mondial a été créé en 2004 par une équipe de professionnels français, chinois, états-uniens et québécois. Les fondateurs provenaient de tous les secteurs de la société énumérés ci-dessus. La volonté originelle qui a conduit à créer le Comité mondial, partait du constat que l'idée d'apprendre tout au long de la vie était passée dans les années 1990 de la recommandation à la nécessité compte tenu de l'entrée dans la Société de la connaissance, dans laquelle les savoirs et leur partage sont un élément clé.

Le comité mondial développe un multi-partenariat en prenant soin de parvenir à un équilibre entre le secteur public, le secteur marchand et l'économie sociale. Il est également recherché un partenariat avec des organisations internationales publiques et privées. Par ailleurs, des conventions de partenariat sont recherchées avec des collectivités territoriales dans le cadre de la coopération décentralisée.

Au plan international, il n'existe actuellement que deux organismes mondiaux spécialisés dans le « Lifelong learning » : L'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL, Hambourg) et le Comité mondial pour les apprentissages tout au long de la vie (CMA). Plusieurs organisations et forums mondiaux sont positionnés sur l'éducation formelle et sur l'éducation des adultes : Les Conférences internationales de l'éducation des adultes (CONFINTEA), Le Conseil international de l'éducation des adultes (CIEA), Le Forum mondial de l'éducation du Forum social mondial (FSM), Le Forum mondial de l'innovation en éducation (Wise), Le Forum mondial de l'éducation intergouvernemental, Le Bureau international de l'Éducation (BIE) de l'UNESCO.

Pierre-Julien Dubost est président d'honneur du CMA.

"Handicap et apprentissages tout au long de la vie" – Jean-Philippe Lamarche

Comité mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie



Un dispositif juridique et réglementaire impose une nouvelle stratégie réflexive du handicap au XXI^{ème} siècle. (Sans oublier les textes de base relatifs à la [discrimination au travail](#) et à l'[obligation d'emploi](#) des personnes handicapées)

Ces textes instruisent des volontés de renouvellement de l'action pour la prise en compte des personnes en situation de handicap. Cette thématique revient fréquemment dans de nombreuses politiques publiques : emploi, formation, logement, ressources, participation citoyenne, éthique, accessibilité.

De nouvelles formes de socialisation émergent qui sont modelées par la désaffiliation sociale, la mondialisation, le culte de la performance, l'affirmation de soi et son accomplissement, la montée de l'individualisme... Dans un tel environnement, il devient facile d'appartenir très vite au panel des "déclassés" porteurs d'incapacités à l'origine de retrait progressif de la vie sociale.

Être handicapé, ce n'est pas seulement appartenir à un groupe social déterminé, c'est surtout être éloigné d'autres fonctions sociétales.

Certaines scléroses institutionnelles --et leurs cloisonnements selon les territoires-- éloignent la personne des valeurs humanistes particulièrement nécessaires pour approcher cette dimension multiple et complexe que celle du handicap.

L'appareil institutionnel se remodèle, impulsé par des textes qui donnent légitimité, moyens et démarches. Mais, qu'en est-il des pratiques, des usages, des réalités quotidiennes ?

Comment évolue le panorama du handicap ? Qui sont les contributeurs d'innovation et d'évolution ?

La commission permet de s'inscrire dans cette actualité et d'être un observatoire des mouvements émergents qui responsabilisent et reconnaissent les savoirs pluriels des personnes en situation singulière.

Elle vise à mobiliser des experts dont la diversité fait référence au niveau des nouveaux usages dans un monde mutant. Le CMA devenant le creuset et le référent de ceux qui prônent les valeurs humanistes dans une société qui passe d'un modèle classique de la socialisation par la transmission à la socialisation par l'expérience.

Jean-Philippe Lamarche est président de la Commission Handicap du Comité mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie.



Nuit
des **Arts** et des
Mondes

Les projets

**Art musique et performances,
pluralisme et construction
collective**

- **Projet "Quatre Chemins": Process Art**
- **Projet « Tisser des liens »: Association ReExister**
- **Réseau Français de la Fondation Anna Lindh**
- **Projet "Nocturne": Compagnie "La tempete"**
- **Chant, musique, performances**
- **Exposition Wasteland - Thaddaeus Ropac**



Art pluralisme et construction

PROCESS'ART



Déroulement : Exposition « Quatre-Chemins » / Du 8 au 12 juin au Parc Diderot de Pantin

Le projet « Quatre-Chemins » :

Ce projet se présente comme une exposition dans l'espace public situé au sein du parc de Diderot à Pantin. Organisé en deux temps, une résidence artistique et une exposition, son ambition est de présenter le travail d'artistes aux habitants du quartier. Des créations d'œuvres aux médiums multiples seront ainsi montrés gratuitement en plein air. Un réel échange entre artistes et visiteurs sera privilégié. L'intérêt étant d'une part de sensibiliser les habitants du quartier à des formes d'art multiples, rarement présentées dans ce cadre. D'autre part, cet échange pourra donner l'opportunité aux visiteurs d'être acteurs au sein même de la création, par la possibilité du dialogue avec les artistes. De même, des médiateurs culturels seront présents tout au long de l'exposition pour rendre accessible le travail des artistes exposés.

Cette exposition présentera ainsi le travail d'une quinzaine d'artistes venant d'univers aussi différents que l'art contemporain ou le street-art. Ce pluralisme artistique est un aspect essentiel de ce projet. Ne pas cloisonner les différentes formes d'expressions plastiques est un enjeu important de la création *in situ*, mais aussi d'une diversité culturelle nécessaire dans un territoire si cosmopolite.

Le projet « Quatre-Chemins » se présente ainsi comme un événement éphémère. Le parc Diderot deviendra ainsi un laboratoire de créations et d'idées venant apporter une nouvelle dynamique à ce lieu amené à de profonds changements dans les années à venir. Visiteurs en quête d'une expérience artistique ou habitants appréhendant les œuvres sur leur trajet quotidien, cette exposition gratuite et ouverte à tous, espère toucher des publics des plus divers.

Objectifs :

En créant cet événement ouvert à tous les publics au sein de la ville de Pantin, l'Association Process'Art souhaite apporter une nouvelle dynamique au parc Diderot. Ce quartier, situé entre Pantin et Aubervilliers, est particulièrement intéressant par son pluralisme culturel et son dynamisme social particulièrement adapté au projet « Quatre-Chemins »

Créer ce type d'événement dans un quartier dit « sensible » relève d'une réelle volonté de montrer de l'art là où il est peu présent. En quittant la sphère cloisonnée des galeries et des musées, les œuvres seront directement présentés aux habitants, afin de créer un réel dialogue entre eux et les artistes. Cet échange sera renforcé par le fait que les œuvres seront créées sur place, les visiteurs pourront, donc, voir l'avancée des travaux et se familiariser avec les œuvres.

L'ambition de ce projet est de mettre en place un dialogue citoyen et solidaire afin de rassembler et de créer des liens. Pour ce faire, seront organisées une série de rencontres en amont de l'exposition avec les associations locales en coopération avec la Maison de Quartier des « Quatre-Chemins ». L'objectif sera de réussir à mieux appréhender les populations locales en prenant en compte leurs envies et leurs besoins pour que l'événement ne soit pas vécu comme intrusif. De même, des ateliers pédagogiques seront créés avec les jeunes du quartier, afin d'établir une discussion sur ce que représente l'art pour eux et leur proposer, selon leurs envies, de développer une pratique artistique amateur tout au long de l'exposition.

« Association ReExister » Projet « Tisser des liens »

Réseau Français de la
Fondation Anna Lindh



« Association ReExister »

L'association a pour but d'accompagner la conception, la production et l'exploitation de projets multi/inter/trans-disciplinaires de résistance. Prendre soin des artistes engagés et de leurs approches sensibles dans des marchés fragiles et incertains, dans des démarches authentiques qui puissent nous livrer des œuvres subtiles en s'appuyant sur plusieurs moyens d'action :

- appuyer la production de tous genres d'œuvres engagés
- publier des ouvrages inachevés ou méconnus
- développer un appareil critique grâce au regard engagé
- préserver et valoriser la production pendant la nouvelle résistance
- ouvrir le regard aux disciplines multiples

Projet « TISSER DES LIENS »

Ce projet s'inspire de la rencontre entre Marion BARUCH, artiste contemporaine de 85 ans, et Morena CAMPANI, architecte et cinéaste habitant le quartier Sentier. L'idée c'était de représenter la ville par les différentes vagues de migration et chercher de le ressembler en gardant l'identité de chacune. Tisser des liens devient toujours plus compliqué pour des questions de langues, d'habitudes, de temps, du monde parallèle virtuel... Cet atelier, par le moyen de nœuds en tissu, assume la forme d'une médiation pour s'approcher, se raconter, se confier... Il invite à tisser ensemble nos imaginaires, à produire des compositions éphémères et inédites, à s'ouvrir aux autres sans renoncer à soi...



Nuit
des Arts
et des
Mondes

Compagnie la Tempête - Rachmaninov

VÊPRES – SERGEÏ RACHMANINOV (Chœur) et **CANTICLE OF THE SUN** – SOFIA GUBAÏDULINA (chœur, percussions & violoncelle solo). Simon-Pierre Bestion, direction / 26 chanteurs / 2 percussions / 1 violoncelle

En 2015, nous fêtons le centenaire de la création des *Vêpres* ou *Vigiles* de Sergueï Rachmaninov. Pour célébrer cet événement artistique, nous avons conçu un programme appelé NOCTURNE faisant se rencontrer cette œuvre phare du répertoire a capella du XXe siècle et la pièce lumineuse de Sofia Gubaïdulina, le Cantique du Soleil, poème de Saint-François d'Assise.

Le concept de ce programme est de faire vivre aux spectateurs un office imaginaire orthodoxe se déroulant sur toute une nuit, du coucher du soleil au lever du jour : vêpres, vigiles, complies, lucernaire, matines et laudes... En modifiant légèrement le montage de l'œuvre de Rachmaninov et en intercalant les pièces pleines de poésie de Gubaïdulina, l'auditeur est conduit vers un état de méditation de plus en plus intense, à travers un voyage nocturne amenant l'aube du jour. La mise en espace particulièrement évocatrice et envoûtante des chanteurs participe avec la scénographie et la création lumières à l'état d'équilibre et de sérénité de l'ensemble du spectacle.



Cette compagnie est la fusion de deux ensembles, l'orchestre Europa Barocca et le choeur de chambre Luce del canto. Simon-Pierre Bestion, a fondé le premier avec des jeunes professionnels en 2007 et l'année plus tard, Luce del canto, qui réunissait des amis chanteurs amateurs partageant une même démarche humaniste.

SPB : Notre particularité est de construire un univers en ajoutant une scénographie puissante à nos concerts. Les musiciens reçoivent une formation en expression corporelle et nous collaborons notamment avec des chorégraphes. Au-delà de la scénographie, c'est toute l'idée de proximité entre les artistes et le public que nous travaillons. Après le concert, nous sommes là pour échanger avec le public, car chaque production est une expérience commune.

Pourquoi utiliser le terme « compagnie » plutôt que « ensemble ». S. P. B. : il incarne la volonté des musiciens de s'insérer dans un projet commun. A La Tempête, nous réfléchissons ensemble aux projets, au choix du répertoire. Nous assumons ensemble la gestion et les musiciens sont rémunérés pour le temps passé aux tâches administratives. A terme, j'imagine La Tempête comme ces sociétés gérées de manière coopérative et participative : tous les acteurs sont propriétaires du projet.

Quelles sont les répercussions artistiques ? S. P. B. : ... un meilleur engagement artistique ! Le retour de notre public va dans ce sens : dans la disposition du chœur comme dans le son produit, les spectateurs constatent que chaque chanteur fait partie de l'ensemble tout en restant un individu. Je ne cherche pas l'homogénéisation.

Pourquoi l'appeler La tempête ? Ce mot m'évoque beaucoup d'images, celles des éléments naturels au moment de la tempête : ils produisent alors des mouvements et des sons extraordinaires, une chorégraphie et une musique magnifiques. Dans notre manière d'interpréter et de vivre la musique, dans ma gestuelle de chef, le mouvement est essentiel. Et le mouvement comme incarnation des émotions musicales est un cœur de la démarche de la compagnie. En prenant ce nom, nous invitons le public à venir au cœur de notre tempête ! C'est ainsi que nous entendons partager la musique. De plus, ce nom vient directement de notre premier projet : un spectacle qui lie théâtre, danse et musique sur la trame de la pièce de Shakespeare, *The Tempest*.





Bombardes et cornemuses

Florent Le Roux et Jean Paul Constantin sont des sonneurs de bombarde et de biniou koz, instruments traditionnels de musique bretonne. Le répertoire joué se compose de danses, mélodies et marches des différents terroirs de la Bretagne. Joignez-vous à la ronde et revivez l'ambiance des mariages et pardons breton d'antan!

RAP et apprentissage de l'anglais

Jason R. Levine, alias Fluency MC, professeur d'anglais langue étrangère, originaire de New York, et dorénavant domicilié à Paris, connaît un succès mondial sur Internet et les réseaux sociaux avec ses chansons mêlant hip hop et enseignement de l'anglais. Il suscite l'adhésion générale et facilite la mémorisation grâce à la méthode des 3 R's : **Relax, Repeat, Remember...**



Immacula - Natalie Frederic

Founded in Paris in 2015 around the original compositions of Natalie Frederic, "immacula" debuted on the quais of the Seine and in alternative bars of Paris. Fed by dark folk rock, their songs speak to us of failed love stories, the muddy line between what you want and what you have to do and the light in melancholy. "immacula" is Natalie Frederic as singer and composer, Marios Amontaristos on the Bass, Fabien Delplace on the Electric Guitar and Tiago Castro, the Drum Doctor.



Kulturarte

Festival des cultures du monde

Pour sa quatrième édition, le Festival Kulturarte invite la Colombie, d'une richesse culturelle inouïe, à l'image de la diversité de ses paysages, de la côte caraïbe à l'Amazonie en passant par Medellín, enclavée entre les deux cordillères des Andes, les Llanos, région caféière et la cote pacifique.

Après Cuba, Sénégal et l'Irlande dans l'ancien pénitencier de Coti, le Festival s'installe au Centre Culturel de Porticcio pour quatre jours de manifestations culturelles et festives.

La diversité d'approche est une des caractéristiques fortes de l'association. A travers la découverte de la musique, des arts, de la civilisation, c'est la culture d'un autre pays que l'on fait voyager en Corse.

Nous souhaitons faire de ce festival un pôle d'attractivité fort pour un public dépassant le seul public insulaire. De cette façon, il permettra, parmi d'autres manifestations, à faire de la Corse une terre d'accueil et d'échanges, preuve que notre île peut être une plate-forme d'échanges et de communication pour la découverte des Cultures du Monde. Une attention toute particulière est portée au jeune public pendant le festival (ateliers de découverte, séances de cinéma, jeux, ateliers créatifs...) mais aussi en amont, avec des ateliers de sensibilisation au pays invité dans chaque classe des écoles primaires de la Rive Sud.

C'est un projet ambitieux, que nous étoffons petit à petit grâce aux partenaires qui nous accompagnent et au public qui nous soutient, toujours plus nombreux. C'est le public qui nous portera vers cette recherche de diversification et nous aiguillera au fur et à mesure sur les orientations que nous devons prendre et les enrichissements que nous devons apporter.

Kulturarte et La Nuit des Arts et des Mondes tissent ensemble les liens culturels et inter-culturels.

Nuit
des Arts
et des
Mondes



Exposition Wasteland – Thaddaeus Ropac

MONA BISMARCK
AMERICAN CENTER

WASTELAND - 12 MARS - 17 JUILLET 2016 / COMMISSAIRE D'EXPOSITION:
SHAMIM M. MOMIN/LAND (LOS ANGELES NOMADIC DIVISION) UNE EXPOSITION PRÉSENTÉE PAR

LE MONA BISMARCK AMERICAN CENTER LA GALERIE THADDAEUS ROPAC, PANTIN PARIS, FRANCE

L'exposition collective **Wasteland** se déploie simultanément dans deux espaces, le **Mona Bismarck American Center** à Paris et la galerie **Thaddaeus Ropac** à Pantin, du 12 mars au 17 juillet 2016. La commissaire **Shamim M. Momin**, présidente et directrice artistique de la LAND (Los Angeles Nomadic Division) a rassemblé des œuvres de **Edgar Arceneaux, Lisa Anne Auerbach, Math Bass, Mark Bradford, Sam Falls, Daniel Joseph Martinez, Jonathan Pylypchuk, Fay Ray, Ry Rocklen, Amanda Ross-Ho, Analia Saban, Shannon Ebner & Erika Vogt et Brenna Youngblood.**

Cette collaboration inédite entre la LAND, le Mona Bismarck American Center et la galerie Thaddaeus Ropac offre à chacune des institutions partenaires une occasion exceptionnelle de toucher un public différent. Cela vaut en particulier pour la LAND qui s'engage, avec ce projet ambitieux, dans sa toute première opération d'envergure internationale.

C'est un poème fondateur de la modernité, **The Waste Land** (Terre vaine) de T.S. Eliot, qui fournit le fil conducteur thématique entre les quatorze artistes, tous profondément influencés par la ville de Los Angeles. L'exposition provoque des rencontres, aussi intenses que multidimensionnelles, entre la poésie du désespoir, la quête de liens authentiques, la précarité de la morale et l'incertitude de l'avenir pourtant inéluctable. Eliot a publié son poème en 1922, dans une période qui présente des similitudes troublantes avec notre époque actuelle, une période de désenchantement politique (les lendemains de la Première Guerre mondiale), culturel (l'urbanisme moderne) et individuel (la difficulté à communiquer et la perte de la foi).

Par-delà la référence littéraire, le titre **Wasteland** éveille d'autres résonances, depuis la vieille (mais tenace) antienne sur le « désert culturel » de Los Angeles jusqu'à la réalité géographique des terrains vagues qui caractérisent à la fois la ville et les paysages naturels de la Californie du Sud. De plus, ce titre fait venir à l'esprit certaines images d'un futur post-apocalyptique et post-humain que l'on doit en grande partie aux prodiges visuels du principal produit d'exportation de Los Angeles : Hollywood.

Les artistes de **Wasteland** emploient des techniques et des modes de présentation divers, dans une sorte de « démarche élargie » où tous les aspects de leur travail revêtent une égale importance : performance, sculpture, installation interactive, peinture, concert ou photographie. Toujours dans le même esprit, **Wasteland** ajoute une dimension in situ, qui fait du lieu (les espaces d'exposition et la ville de Paris) une composante à part entière de l'œuvre. Les artistes ont créé pour l'occasion des œuvres nouvelles ou remanié des œuvres existantes afin d'établir un dialogue entre les deux sites de l'exposition.

La LAND (Los Angeles Nomadic Division)

La LAND est une association fondée en 2009 qui a pour vocation d'organiser des expositions publiques in situ. Les commandes confiées à des artistes du monde entier, les collaborations avec d'autres structures et une large gamme d'interventions dans l'espace public permettent à la LAND d'encourager les pratiques artistiques originales. C'est ainsi que la LAND organise, par exemple, des expositions collectives ou personnelles éclatées entre plusieurs lieux, mais aussi des soirées événementielles et des manifestations à long terme. La LAND part du principe que tout le monde doit avoir accès à l'art contemporain novateur dans le cadre de la vie quotidienne. De leur côté, les artistes doivent pouvoir concrétiser en public des projets pour lesquels ils ne bénéficient d'aucune aide par ailleurs.

Depuis son entrée en activité, la LAND a commandé deux cent cinquante œuvres in situ à travers les États-Unis, de la Floride à la Californie, et présenté des dizaines de performances, expositions monographiques et manifestations publiques dans la région de Los Angeles. Parmi les nombreux artistes contemporains que la LAND a accompagnés, on peut citer Doug Aitken, Diana Al-Hadid, John Baldessari, Sanford Biggers, Matthew Brannon, Sarah Cain, Dan Colen, Liz Craft, Zoe Crosher, Brendan Fowler, Jonah Freeman & Justin Love, Katie Grinnan, Jeremy Shaw, Zefrey Throwell, Marianne Vitale, ou encore Mario Ybarra, Jr.

Pour en savoir plus : www.nomadicdivision.org

Le Mona Bismarck American Center

Le Mona Bismarck American Center constitue une vitrine privilégiée de l'art et la culture américaines des XXe et XXIe siècles à Paris, sans équivalent dans toute la France. Il honore les engagements de sa fondatrice d'origine américaine, Mona Bismarck en favorisant les échanges interculturels transatlantiques par le biais de l'art. Installé dans un splendide hôtel particulier du XIXe siècle en bordure de la Seine, le Mona Bismarck American Center s'attache à diffuser en Europe les débats qui animent la culture contemporaine aux États-Unis, en proposant un programme pluridisciplinaire d'expositions, spectacles, interventions d'artistes, colloques et résidences.

Depuis l'inauguration de son espace d'exposition en 1986, le Mona Bismarck American Center a accueilli entre autres « Les Wyeth, trois générations d'artistes américains », « L'art du quilt », « La petite robe noire », « Yousuf Karsh, icônes du XXe siècle », « Super-héros, l'art d'Alex Ross », et « Mary Cassatt à Paris, estampes et dessins de la collection Ambroise Vollard ». Il a invité quelques-unes des personnalités les plus influentes sur la scène culturelle contemporaine aux États-Unis, dont Lindsey Adelman, Daniel Arsham, Jonah Bokaer, Jem Cohen, Elliot Bostwick Davis, Bryce Dessner, Faye Driscoll, Pamela Druckerman, Fort Standard, Simone Forti, Gerard & Kelly, Hubert de Givenchy, Trajal Harrell, Jennifer Lacey, Emily Mast, Philippe de Montebello, Nico Muhly, Taryn Simon, Nadia Sirota, Sō Percussion, Robert Storr, Andre Leon Talley et Pharrell Williams.

En 2013, le Mona Bismarck American Center a lancé le programme Look & Learn destiné aux groupes scolaires. Ce dispositif s'appuie sur les expositions du Mona Bismarck American Center et de ses partenaires pour allier l'apprentissage de l'anglais à l'éducation artistique, proposant ainsi un nouveau modèle pédagogique aux enseignants.

La galerie Thaddaeus Ropac

Depuis sa fondation en 1983, la galerie Thaddaeus Ropac se spécialise dans l'art contemporain international. Elle représente environ soixante artistes, y compris des signatures prestigieuses, des artistes en milieu de carrière et de jeunes talents émergents, ainsi que plusieurs successions célèbres. Avec une trentaine de grandes expositions collectives ou personnelles organisées chaque année à Salzbourg, dans le Marais et à Pantin, elle soutient et met en valeur certains des artistes les plus influents à l'heure actuelle. Ses publications rédigées par des historiens de l'art aussi réputés que Normal Rosenthal, des poètes et des écrivains lauréats du prix Nobel tels qu'Orhan Pamuk répondent à une politique éditoriale exigeante qui se traduit par la constitution d'un fonds considérable d'ouvrages de référence.

À son espace historique de Salzbourg, la galerie Thaddaeus Ropac a ajouté deux adresses parisiennes, dans le Marais et à Pantin. Depuis le début, elle occupe à Salzbourg la magnifique villa Kast au cœur de la vieille ville. Elle a ouvert en 2010 un immense espace supplémentaire de plus de deux mille cinq cents mètres carrés, la Halle, dans un bâtiment industriel.

La galerie du Marais, inaugurée en 1990, s'est agrandie sur quatre niveaux et dotée d'une vaste section consacrée aux œuvres sur papier. La reconversion d'une ancienne chaudronnerie à Pantin, achevée en octobre 2012, a marqué l'aboutissement d'un projet particulièrement ambitieux. Cet espace proche de la Philharmonie a ouvert de nouvelles perspectives pour la galerie, permettant de nouer des échanges féconds avec les acteurs de la culture et autorisant la présentation d'œuvres monumentales.



Nuit
des Arts et des
Mondes

Institutions et Intervenants



Les institutions et intervenants



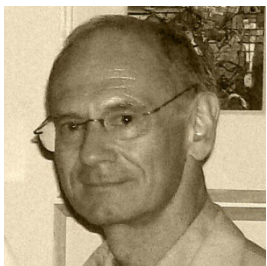
Commission Nationale Française pour l'UNESCO-Daniel Janicot

M. Daniel Janicot, est Président de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO. **En 1945**, la création de l'UNESCO répond à une conviction forte des nations marquées par deux conflits mondiaux en moins d'une génération : les accords économiques et politiques ne peuvent suffire à construire une paix durable. Celle-ci doit s'établir sur le fondement de la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité.



Commission Nationale Roumaine pour l'UNESCO-Ani Matei

M. Ani Matei, est Secrétaire général de la Commission Roumaine pour l'UNESCO. Obiective specifice ale CNR UNESCO in domeniul CULTURA : Promovarea si sprijinul pentru diversitatea culturala si a dialogului intre culturi si civilizatii; Dezvoltarea sinergiilor pentru punerea in aplicare a Conventiilor UNESCO referitoare la cultura; Promovarea rolului culturii si al diversitatii culturale in dezvoltarea durabila a României.



Observatoire Europeen du Plurilinguisme - Christian Tremblay

L'Observatoire européen du plurilinguisme, structure de mutualisation et de coopération entre partenaires du plurilinguisme, vise à réunir dans une même démarche des décideurs, des chercheurs et des membres de la société civile pour poser clairement les questions linguistiques dans leurs enjeux politiques, culturels, économiques et sociaux au niveau des institutions européennes et de chacun des Etats membres.



La Fédération européenne et nord-américaine des clubs UNESCO, centres et associations Daniela Popescu-Présidente

EFUCA est un réseau international d'organisations représentant, au niveau national, un système mondial de citoyens et d'organisations locales quotidiennes attaché aux idéaux des Nations Unies sur la paix et l'égalité.

Alumnus Club : Le but principal de l'organisation est de préparer les jeunes à leur vie professionnelle et personnelle, dans un esprit multiculturel par l'implication dans divers programmes d'éducation pour les musées sous les auspices de la Fédération mondiale des clubs UNESCO.



Observatoire de la diversité culturelle - Fulvio Caccia

Fondée en 2000 par Fulvio Caccia et Jean-Yves Mazard, l'ODC a pour objectif de promouvoir l'expression de la diversité culturelle comme outil de dialogue, d'inclusion sociale et de citoyenneté. L'ODC se déploie sur quatre axes:

La connaissance de la culture de l'autre

Le développement du dialogue et des techniques de la parole

Les recherches et enquêtes de terrain (validées par un comité scientifique) La diffusion des résultats et témoignages à travers divers médias (télé locale, web, édition)



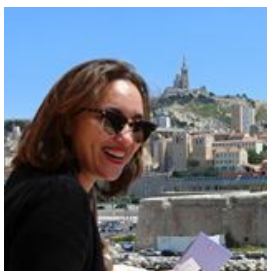
SIETAR-France : Société pour l'Éducation, le Formation et la Recherche Interculturelles

Linda Vignac est franco-américaine, présidente de SIETAR-France,. Elle vit et travaille en France depuis plus de trente ans comme consultante, formatrice et pédagogue en interculturel. Elle a été formée aux Etats-Unis et en France. Elle intervient régulièrement en France et à l'étranger dans le cadre de SIETAR et auprès de grands groupes et d'institutions éducatives. Elle est l'auteur de nombreux articles et un livre avec Silvia T. Costanzo « Galaxias interculturelles – Mundos para armar » Santillana, 2003



Anca DUMITRESCU – Historienne de l'Art

Ancienne élève de l'Ecole du Louvre, diplômée de l'EHESS et Docteur en histoire de l'art (Université de Paris I), elle a été enseignante à l'Université de Paris IV, ainsi qu'à l'Université Inter-âges de la Sorbonne. En tant que byzantiniste, elle a publié plusieurs articles et a participé à divers colloques internationaux. De 1991 à 2014, elle a travaillé comme spécialiste de programme au Secteur de la culture de l'UNESCO, dans le domaine de la sauvegarde du patrimoine et a initié et dirigé plusieurs projets, notamment destinés aux jeunes.



Commissariat général à l'égalité des territoires - Premier Ministre.
Fatima Fetouhi, Chargée de mission en réussite éducative chez Commissariat Général à l'Egalité des Territoires.

Le domaine du développement économique et de l'accompagnement vers l'insertion professionnelle sont également des champs d'investigation pour lesquels elle participe activement notamment par ses actions au sein du monde associatif en qualité de vice-présidente du club Diversité Marseille.



Stéphane Bellocine - Auteur

Passionné de littérature, d'histoire, et amoureux des Arts et des Idées. Il est ingénieur mais aussi intervenant dans de nombreuses Ecoles pour aider les jeunes à comprendre ce qu'est l'Innovation sous toutes ses formes.

Présentation du livre : *Le Témoin du temps* - Stéphane Bellocine - Préface de Ilya Platov



Myriam Yazigi, Café des langues / Séances sur Seine

« Nous nous inscrivons dans l'idée qu'on cherche les voies pour bâtir un monde meilleur, autour de nous, qui nous rende plus altruiste, plus ouvert à l'étrangeté et à autrui. » Causerie autour d'une langue : invitation à l'écoute d'une langue, sur un thème choisi, interview d'une personnalité, accompagnement musical et sonore, rencontres culturelles autour de plusieurs langues, sur le principe d'une table par langue : découverte des sonorités, échanges, esprit polyglotte.



ANDREW WICKHAM - Apprentissage des langues - Migration - Interculturalité

Andrew was born in Britain, but lived in Spain between 3 and 9 years old, after which he was schooled in Britain, where he gained a degree in Modern Languages at Leeds University. He is trilingual and an expert in language training.

Author of the acclaimed Linguaid market study "The French language Training Market in the Era of Globalisation", he currently carries out consulting missions for training departments, schools, governmental agencies, investors and universities. Andrew has facilitated dozens of debates, strategy seminars, workshops and presentations on the language market for the last 10 years.



Jason R. Levine - Linguaid - Apprentissage de l'anglais

Trainer and Digital Learning Specialist May, 2015-Present

Creator of the Weekly English Workout, an online speaking and listening program for adolescent and adult learners. Conduct online and in person teacher training on the English Workout method, motivational techniques, social media, and blended learning. Conduct Rhyme.

On Time workshops for English language students at schools in France and Belgium.



Yannick Le Guern Président de B1-AKT // LEADING SUSTAINABLE STRATEGIES & PARAGON COMMUNICATION

Expert en Global Citizenship et pilotage de projets complexes. Journaliste-Prospectiviste. Animateur de l'émission « L'Art de Changer le Monde... et de Bâtir une Humanité Meilleure. Widoobiz Media.

Président fondateur de l'Association CAQA et du Festival « La nuit des Arts et des Mondes »



Laura Petrache Directrice de AKT AS ONE // INTERCULTURAL TRAINING INSTITUT FOR LANGUAGES & MANAGEMENT » et de « BE COM ONE LAB // INNOVATION COMMUNICATION LAB »

Présidente de l'Association « ARTS-MONDES-CULTURES », Directrice du festival

« La Nuit des Arts et des Mondes »



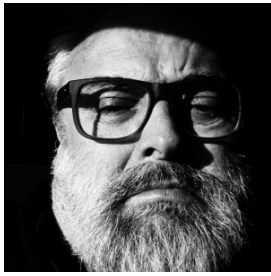
Aleksandar Protic. Conseiller fédéral auprès de la Fédération Française pour l'UNESCO est le responsable du **Tesla Memory Project** à l'Université de Paris 4 Sorbonne. Il est principalement dédié à l'éducation, à la communication, et à l'innovation. Il est l'auteur des projets inspirés de Nikola Tesla à Harvard, Cambridge, Sorbonne, MIT, au sein des établissements scolaires, ou académies des sciences. Il est récipiendaire des prix et distinctions ministérielles, des organisations internationales et de la société civile. Il représentera **le forum interculturel de la Sorbonne**



Club UNESCO – Sorbonne. Le Club UNESCO de l'Université de Paris 4 Sorbonne à Paris est membre de la Fédération Française pour l'UNESCO ayant une influence locale et internationale dans les domaines de l'éducation, vulgarisation scientifique, communication, culture, droits de l'homme, paix, et de développement durable. Les Ambassadeurs du Club UNESCO Sorbonne sont les lauréats de prix Nobel, Académiciens et d'autres personnalités de renom international.



Pierre-Julien Dubost, Président du Comité Mondial pour l'apprentissage tout au long de la vie. Président de la Chambre syndicale des Métiers du Didactique. Il coordonne aujourd'hui les options d'un diplôme universitaire sur Ethique et Droits de l'Homme à l'Université de Nantes. Fondateur de l'association nationale des clubs scientifiques, aujourd'hui « Planète Sciences ». Il est intervenu au Forum mondial des Droits de l'Homme. Secrétaire général du Mouvement pour le développement de la coopération intergénérationnelle, il milite pour une approche de l'éducation plus citoyenne et plus sociétale au cœur du développement durable.



Jean-Philippe LAMARCHE. Président de la commission « Handicap et apprentissages tout au long de la vie » du Comité mondial des apprentissages tout au long de la vie.

Président de la commission nationale transverse « Handicap » — Dialogue & Démocratie française.

Vice-Président de ACCESSIBILITE PLUS (uniformisation, diagnostic et formation)

Membre fondateur de « Synergie » association nationale (convergence personnes âgées et personnes handicapées).

Membre de la commission "EUROPE et International" de l'APAJH - « chef de file » pour le Maghreb

Administrateur à AVIE Cap Emploi "Emploi des personnes handicapées »

Administrateur du Club de la Presse du Var



Alain BERTHO est Professeur d'anthropologie à l'Université de Paris 8, Chercheur au Laboratoire Architecture Ville Urbanisme

Environnement, ancien président de la 20^e section du Conseil National des Universités et Directeur de la Maison des Sciences de l'Homme

Paris-Nord. Fondateur de l'Observatoire des banlieues et des périphéries (2008), il a mené des enquêtes sur les mobilisations urbaines en France, au Sénégal (Dakar) et au Brésil (Porto Alegre et Rio de Janeiro). Il consacre son travail de recherche personnel depuis 10 ans aux émeutes dans le monde. Il a publié *Banlieue, banlieue, banlieue* (La Dispute 1997), *Contre l'Etat, la politique* (La Dispute 1999), *L'Etat de guerre* (La Dispute, 2003), *Nous autres nous-mêmes* (Le Croquant 2008) et *Le temps des émeutes* (Bayard 2009). En 2010, il est l'auteur avec Samuel Luret du documentaire « Les raisons de la colère » (52 minutes, Arte-Morgane prod., diffusé le 9 novembre 2010 sur Arte).

Alain Bertho tient un blog sur *Médiapart*. Son dernier livre *Les enfants du chaos, essai sur le temps des martyrs* est paru à La découverte en janvier 2016.



Lamia Missaoui est enseignante chercheuse, sociologue au Laboratoire PRINTEMPS, à l'UVSQ.

Ces dix dernières années, elle a enquêté seule ou en collaboration avec d'autres chercheurs (Alain Tarrius...) sur les déploiements transnationaux de migrants, sur les recompositions de quartiers de ville qu'ils induisent, sur l'évolution des liens conjugaux et familiaux, sur le rapport à l'école et aux techniques de communication, sur la santé et plus généralement sur les liens sociaux qu'ils nécessitent ou qu'ils provoquent. Elle éclaire ainsi une "mondialisation par le bas" redevable des multiples initiatives de migrants pauvres...



Morena CAMPANI Architecte de formation, poursuit une recherche créative et de production sur l'espace et les arts qui collaborent à l'harmonie de cet espace. Elle réalise "Mettere a nudo", un parcours artistique shakespearien dans la Ville et le Musée d'art contemporain de Ravenne en parallèle à l'œuvre musicale du chef d'orchestre Riccardo Muti. Installée depuis 2003 en France avec l'agence culturelle (Projets culturels) favorisant les échanges européens de la culture (dont collecte de chants de guérison traditionnels). Avec le "Voyage en Italie", un spectacle autour des valeurs et l'identité du peuple italien à travers ses principaux idiomes : le chant, la danse et le récit. Elle prolonge son travail de scénographe vers celui de metteur en scène qu'elle affirme avec le "Voyage Méditerranée", interprété par la Compagnie de Dario Fo. Cette obsession du partage des savoirs par la circulation des personnes et de l'information, la conduit à rencontrer Martina A. Catella, musicienne, auteur, ethnomusicologue, spécialiste des questions relatives à l'identité vocale individuelle et collective des cultures orales. Toujours à la recherche d'expressions complémentaires abordant la question de la mémoire, des valeurs, de l'espace et du temps, elle poursuit l'éloge du pluridisciplinaire. Elle développe plusieurs projets avec le compositeur Philippe Eidel, et elle reçoit la bourse de la Fondation Les Treilles, aide à l'écriture du livret de l'Opéra "Museum". Suite à la conception du projet euro-méditerranéen avec le I.T.I. d'Unesco, elle travaille avec le comédien Charles Gonzales sur la mise en scène de "La foire de Don Quichotte" de Bruno Durocher. Son regard s'ouvre au cinéma et elle poursuit l'écriture et la réalisation de plusieurs films, dont le premier dédié à la naissance, autoproduit en 2010 : "Cielitude".

Pôle Image Franche-Comté



Pôle image de Franche-Comté et festival de la diversité – Francois Sanchez – Sacha Marjanovic.

"La volonté de DiVeRsité est de proposer une programmation qui aborde toutes les facettes de cette notion de diversité : sociale, culturelle, sexuelle, dans l'entreprise etc, mais également de mettre en lumière une diversité d'écritures cinématographiques, une diversité de visions, une diversité d'images. C'est un festival à dimension régionale : en 2016, le festival s'adapte aux contours de la nouvelle grande région en proposant plusieurs séances dans les salles bourguignonnes. 28 villes accueillent des séances, en Bourgogne-Franche-Comté, en centre urbain, dans les quartiers ou en milieu rural. Diversité est enfin une expérience collective : c'est tout le réseau des salles art et essai et le tissu associatif local qui sont mobilisés pour accueillir des cinéastes dans le cadre de tournées régionales ou pour alimenter les débats à l'issue des séances."



Michel Daniel, Directeur Immobilier SGDB France. Porteur du projet de la Halle de Pantin.

« Saint-Gobain Distribution Bâtiment France est heureux de s'associer au festival des arts et de l'interculturalité à Pantin. Les enjeux portés par le festival rejoignent notre volonté de nous insérer durablement dans la Cité avec la renaissance d'une friche industrielle. Ce patrimoine de l'activité industrielle reprend vie et devient un lieu d'échange et de construction au sens propre comme au figuré. Ce projet illustre le sens que nous donnons à nos actions et à la co élaboration avec les femmes et les hommes de bonne volonté de la ville de Pantin »



The Intercultural Communication Forum – Aleksandar Protic

The Intercultural Communication Forum was founded by Sorbonne University UNESCO club and co-founded by the Sorbonne University Master department for Intercultural communication. The forum features leading figures in culture, communication, business and civil society in discussion and interaction with Sorbonne University professors and Club members about emerging dynamics in a modern cross-cultural context. The Forum provides an ongoing opportunity for exploring “new intercultural communication” with a particular emphasis on innovative approaches to effecting change in culture, education, science and communication.



CONVERGENCE France-Algérie.

Association dont L'action permet de promouvoir les échanges économiques, sociaux et culturels entre l'Europe et la zone méditerranéenne et notamment l'Algérie. CFA encourage la participation de l'investissement étranger au sein des territoires européens intégrant le volet développement durable. Elle contribue également à la promotion de la défense des droits humains et de la femme. Elle conseille et oriente le public accueilli vers l'emploi ou des activités culturelles dans un rôle de médiateur. L'association CFA est l'expression d'une nouvelle solidarité tout en étant un facteur de rapprochement des différentes couches sociales et ethniques par le dialogue permanent au travers de la culture et de la formation.

CITI Confédération Internationale des Travailleurs Intellectuels

Cette organisation a été créée en 1920 dont le premier Président d'honneur fut Edouard Herriot, Président du Conseil de la III^{ème} République. Son activité a été la défense professionnelle des professions libérales, des organisations de cadres et d'artistes. Depuis 1951, la CITI a signé un agrément avec l'Unesco et les Nations Unies. Aujourd'hui son Comité Exécutif est présidé par Pierre Julien Dubost, le Secrétaire Général est Claude Laurent Genty, Président d'honneur de la conférence des OING (Organisation Internationale Non Gouvernementale) du Conseil de l'Europe. L'OING CITI participent à de nombreuses activités telles que le Forum Mondial de la Démocratie, la commission permanente de la conférence des OING, etc. Le groupe CTI a organisé, depuis des années, divers colloques au Sénat tels que le rôle des professions intellectuelles pour le développement durable, la création intellectuelle et les NTIC, etc.

Nuit des Arts et des Mondes



CONCERTS



CONFERENCES



ATELIERS SYNESTHESIQUES



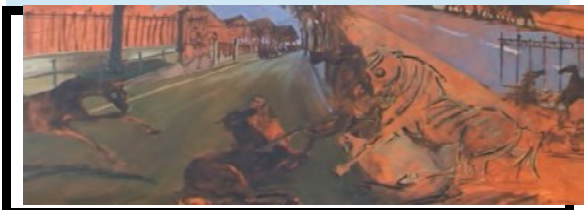
ATELIERS SYNESTHESIQUES



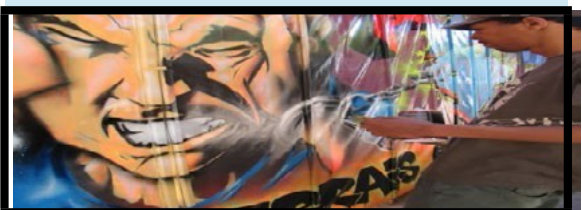
PERFORMANCE



STREET ART



CIRQUE



LAND ART



LAND ART



Quelques artistes

Nuit
des Arts
et des
Mondes



Les Artistes



Madame

Seront présentées des œuvres d'artistes nationaux et internationaux

Ludovica Anzaldi	Madame Moustache
Boyer Eric	Maeva Kashink
Cany Michel	Mei Matthews
Citron Pierre	Veronica Mecchia
Chomo	Tatiana Samoiloa
Paul Bertrand	Adaem
Distopia Group	Atom ludik
Godmickey	Feek Feek
LLG Loc	Doudou Style
Lestienne Thomas	Le Général x / Javier Ramirez
Iuliana Petrache	Storie Grubb
Mc Allister Marcus	Sifat Cwat
Assalit Philippe	BZT 22
Navarro Alexandre	Gino
M.Aurange	Nicolaï Pinheiro
Fanny Chalot	Benoit Mahey
Judith Lespinas	Clément Roche
Paris Sketch Culture	

Des collectifs d'artistes : Vitry Art de Rue, Zone d'Expression Artistique Temporaire, Stop Motion – BNT, Atelier W, Mix Art, Process Art,... qui interviennent sur **500m de murs**

Mais aussi : Compagnie La Tempête, Morena Campani, Triolalla, Fluency MC,...

Quelques œuvres du fond collection Golden Brain (mise à disposition gratuite).

Les murs de renouveau seront sous la supervision et la construction d'artistes des collectifs.

La Nuit des Arts et des Mondes est soutenue bien haut par Le **Mona Bismarck American Center**, partenaire également de l'exposition **Wasteland** chez **Thadeus Ropac**.



Distopia Group – Golden Brain Collection

Distopia est un projet unique, d'un photographe polonais, Mateusz Niedbal qui travaille avec un anthropologue Marcin Owczarek sur l'influence des nouvelles technologies sur la vie humaine en espace urbain. Ils s'interrogent sur les effets de la mécanisation et de la standardisation sur le comportement humain.

Mateusz Niedbal (born in 1983).

He studied in AFA, Academy of fine art Photography in Wroclaw, Poland and in Academy of Arts and Design in Todz, Poland. His art is inspired by whole range of art from Flemish old masters to Surrealists, Dadaists and Modern art. He is interested into world's problems, religions, magic...

“My photomontages reflect my observations of people and their everyday life from a cosmic perspective. It is as if some supreme beings, looking at us from above, imagined us in the way we do while watching animal societies. I admire the general order, harmony and beauty of chaos, the confusion en which soul appears, trapped en the mortal bodies, in the eternity created from carbon compounds.”



Marcin Owczarek, Consumption, 30x40cm, 7 copies, 2010



Marcin Owczarek, Tanaïs (2010)
50x75, 7 copies.

Marcin Owczarek (born in 1985)

He studied Cultural Anthropology. He is fascinated by the influence of new technologies over human life, particularly within urban space. Focusing on the issues of mechanization and standardization, he tracks them in an antiutopian style. He is depicting the total capture of the spirit by the machine world.

“My vision in photography is extremely pessimistic, but I feel much closer to the ideas depicted in the paintings of Hieronimus Bosch

than the belief in the revival of the archaic world of our ancestors, which I miss, but which we have lost irretrievably. “ The influence of new technologies over human life, particularly within urban space. Focusing on the issues of mechanization and standardization,

CHOMO



Roger Chomeaux, dit « Chomo », artiste pluridisciplinaire aujourd'hui disparu, a voué sa vie à la création. Son travail hors des circuits traditionnels de l'art utilisait essentiellement pour ingrédients des matériaux de récupération les plus divers, qu'il allait chercher dans les décharges environnantes ou dans les sous-bois. Pendant la plus grande partie de sa vie, seul sur une parcelle de la forêt de Fontainebleau, vivant en ascète, dans des conditions très rudes et dans le plus grand dénuement, Chomo bâtit ce qu'il nomme le "Village d'Art Préludien", son monde à lui. Ce microcosme est constitué d'un ensemble de bâtisses, composé de « L'Eglise des Pauvres », du « Sanctuaire des Bois brûlés » et du « Refuge », des constructions destinées à abriter ses nombreuses sculptures et peintures. Reclus dans son univers, Chomo a refait le monde à sa manière, un monde parallèle où la création est omniprésente, alimentée d'énergies invisibles. "Je suis gouverné par les forces cosmiques" déclarait-il.

C'est dans son isolement, dans son rapport avec la nature, dans son mysticisme, dans son désir de donner l'exemple, et surtout dans son insatiable et impérieuse envie de créer que Chomo trouve sa productivité, tout en se détournant radicalement des écoles des Beaux-Arts qu'il avait fréquentées, mais dont il rejetait l'enseignement. D'ailleurs, il disait lui-même : "Je ne suis pas instruit des hommes, je suis instruit du ciel". Pourtant, la qualité de son oeuvre peut trouver sa source dans sa formation académique. Même si Chomo laisse essentiellement de son oeuvre ses sculptures et ses peintures, toutes les formes artistiques le concernaient. Il se disait à la fois peintre, sculpteur, architecte, poète, compositeur. Par exemple, il déclamaient des poèmes qu'il enregistrerait sur un vieux magnétophone, tout en s'accompagnant de sons surprenants improvisés. Autre domaine qui le fascinait : le cinéma. Avec le réalisateur Clovis Pré vost, il avait engagé une collaboration très suivie, mettant en scène ses créations et son propre personnage dans leur environnement. Le film expérimental, intitulé « Le Débarquement spirituel - Images de lumière », tourné de nuit, met en oeuvre des éclairages colorés et révèle les créations de Chomo sous un angle surprenant.



La pauvreté assumée de Chomo lui procure la plus grande indépendance dans ses recherches esthétiques, loin du monde parisien de l'art marchand et des galeries, qu'il critiquait d'ailleurs ouvertement. Dans une série d'entretiens avec l'écrivain Laurent Danchin (Ed Jean-Claude Simoën), il déclare « Je ne crée pas pour vendre. Je crée pour m'étonner ». « Je suis riche de pauvreté » avait-il écrit en écriture phonétique sur un panneau à l'entrée de son domaine. A cela, il ajoutait « Ils sont pauvres de richesses », exergue significative de son état d'esprit très critique de la société de consommation telle qu'il la percevait, notamment au travers de ses écoutes nocturnes de la radio, et de ses entretiens avec ceux qui venaient à sa rencontre. En juin 1999, Chomo s'éteignait en laissant derrière lui un très important héritage artistique. Sur son terrain, il avait peint sur un panneau une sorte de conclusion de sa vie, un message ultime : « Quelle empreinte auras-tu laissée sur la terre pour que ton dieu soit content ? ». M.G.

TOM LESTIENNE

Huit
des Arts
et des
Mondes



STORIE GRUBB

Storie Grubb vit et crée aux Etats-Unis.

"Je dessine et produis de l'art depuis que je suis enfant. J'ai toujours perçu le monde autour de moi comme un organisme magnifiquement compliqué et senti la chance qui était la mienne de faire partie de ce tout. Plus je vieillis, plus je me rends compte de ce que tout est connecté.

Nous sommes tous connectés. Pas par l'argent que nous possédons sur notre compte en banque, ni par notre incroyable capacité à nous détruire les uns les autres, mais par le pouvoir de nos propres sens et par notre talent magique pour la création et l'imagination.



Dans mon art, j'essaie de saisir l'innocence, la culpabilité, l'étonnement et le mystère que je vois autour de moi en permanence. La vie est sans arrêt en train de bouger et de se transformer, enroulée autour d'elle-même comme un million de serpents dévorant leur propre queue, se métamorphosant en une autre version de ce qu'elle est. L'art, pour moi, c'est pareil. Je suis en permanence en train d'essayer de redécouvrir mon propre univers."

Facebook: <https://www.facebook.com/storie.grubb?fref>

Site internet <https://storiegrubb.bandcamp.com/>

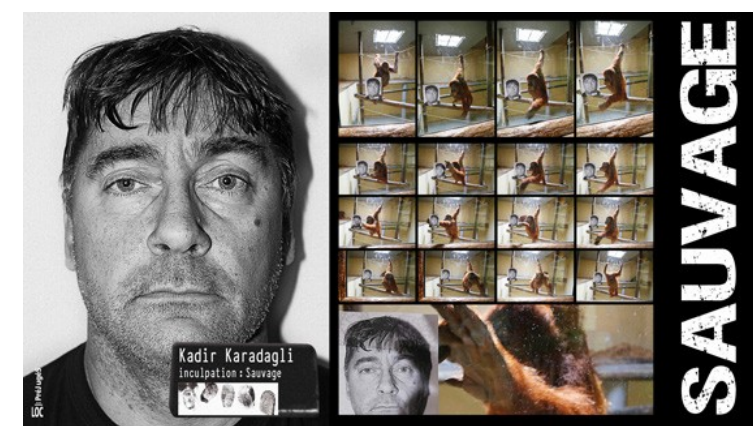
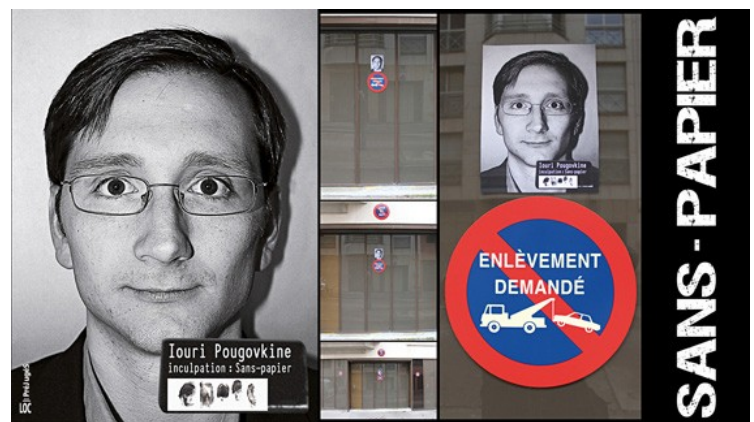
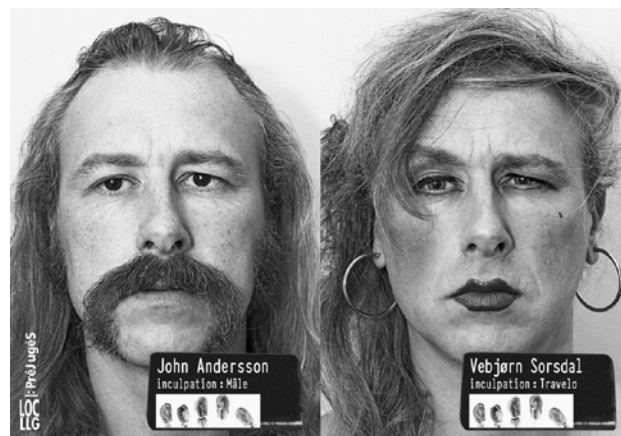


MADAME

(Mousta
che)



LLG LOC travaille sur le thème des préjugés, sur un mode original, décalé, à travers la photo, le street-art et la vidéo.



Le lieu : les Sheds de l'usine de filature cartier Bresson

De Quoi s'agit-il ?



Ces bâtiments ne sont rien moins que le dernier vestige de l'un des plus remarquables témoins du passé industriel de Pantin et de la Seine-Saint-Denis à savoir la Société française de cotons à coudre Cartier-Bresson : 7 sheds, anciens ateliers de cette usine, en brique et aux détails désormais rares à trouver aujourd'hui.

La filature Cartier-Bresson s'est installée à Pantin en 1859, a employé jusqu'à 450 personnes pour produire les fils de coton sous de multiples formes.

Où ?



45 rue Gabrielle Jossierand 93500 Pantin

Points d'accès :

RER E, direction Chelles ou Villiers-sur-Marne, arrêt "Pantin" Métro Ligne 5, Aubervilliers-Pantin-Quatre Chemins

Contacts Laura Petrache:

LAURAPLG@artsetmondes.com

Presse / Yannick Le Guern: YLG@B1-AKT.com

Site: www.artsetmondes.com

Quelques Partenaires

Nous remercions chaleureusement pour leur soutien le Ministère de la Culture, la DRAC, la Mairie de Paris, et le réseau français Anna Lindh.



Nuit
des Arts
et des
Mondes

Quelques Partenaires



Nuit
des Arts
Mondes et des Mondes

ACTES SUD L'Harmattan